انقطاع التيار الكهربائي

العربية الروسية

ānqiṭāʿu alttayyāri alkahrabāʾiyyi

اقتراحات: انقطع التيار الكهربائي

الترجمة "انقطاع التيار الكهربائي" في الروسية

отключения электроэнергии · отключения электричества · отключений электроэнергии · перебоев в подаче электроэнергии

перебои в подаче электроэнергии · перебои с электричеством · отключения подачи электроэнергии · отключения питания · электроснабжения

перебоев в энергоснабжении · без электричества · сбой питания · أظهر المزيد

والبطاريات تصلح لضمان عدم توقف الإمداد بالكهرباء في حال انقطاع التيار الكهربائي.	Эти батареи были пригодны для обеспечения бесперебойной подачи тока в случае отключения электроэнергии.
لسوء الحظ، أصبح انقطاع التيار الكهربائي حدثًا منتظمًا بالنسبة لي.	Регулярные отключения электроэнергии для нас стали обыденным явлением.
يجب أن يوفر حجم خزان التخزين احتياطي في حالة انقطاع التيار الكهربائي؛	и накопительного бачка должен обеспечить резерв на й отключения электричества
إخطار المالك في حالة انقطاع التيار الكهربائي أو في الظروف الجوية السيئة؛	Уведомление хозяина в случае отключения электричества или же при неблагоприятных атмосферных условиях,
ويزداد قلقهم في ظلّ انقطاع التيار الكهربائي عن بيوتهم.	В основном их волнует проблема участившегося отключения электроэнергии в жилых домах.
كما أضرت حالات انقطاع التيار الكهربائي والشوائب الموجودة في المياه بالمعدات وولّدت مخاطر صحية إضافية.	Отключения электричества и содержащиеся в воде загрязнения портили оборудование и создавали дополнительные угрозы для здоровья.
منذ سنوات ونحن نعاني من انقطاع التيار الكهربائي.	Несколько лет мы мучились от регулярного отключения электроэнергии.
حفظ البرنامج المحدد لمدة 15 دقيقة من انقطاع التيار الكهربائي.	запоминание выбранной программы в течение 15 минут после отключения электроэнергии
وذكر في وقت سابق، أن انقطاع التيار الكهربائي أعاق مؤقتًا عمل مطار سخيبول في أمستردام.	Ранее сообщалось, что отключения электричества также временно нарушили работу амстердамского аэропорта Схипхол.
وليست هذه سوى طائفة من الأمثلة التوضيحية على كيفية تأثير انقطاع التيار الكهربائي على الأنشطة الانتاجية في مجموعة من القطاعات.	Это лишь небольшой набор случаев, показывающих, каким образом отключения электроэнергии влияют на производственную деятельность в ряде секторов.
كما عانى مرضى آخرون أيضًا بسبب انقطاع التيار الكهربائي ونقص المولدات الكهربائية في المستشفيات.	По словам Валенсии, другие пациенты также пострадали из-за отключения электричества и отсутствия электрических генераторов в больницах.
ومن المثير جدا للاهتمام أن بطارية ليف يمكن استخدامها كمصدر للطاقة الاحتياطية للأجهزة المنزلية في حالة انقطاع التيار الكهربائي في المنزل	Весьма интересно, что батарея Лифа может быть использована в качестве резервного источника питания для бытовых приборов в случае отключения электроэнергии в доме.
وربما لو تم فرض انقطاع التيار الكهربائي في مجتمعك، فقد يستيقظ جيرانك على هذه الحقيقة الغريبة أيضًا.	Возможно, если бы в вашем обществе были предусмотрены отключения электроэнергии, ваши соседи могли бы также пробудиться к этой жуткой правде.

Экономические трудности, включая регулярные отключения электроэнергии, становятся все более тяжелыми, однако они не сломили волю сирийского народа к сопротивлению.	وإذا كانت الصعوبات الاقتصادية، بما في ذلك انقطاع التيار الكهربائي العادي، الذي هو أسوأ حتى الآن، إلا أن إرادة الشعب السوري في المقاومة لم تنكسر...
Перебои в энергоснабжении представляли собой существенную проблему для местного населения.	وشكّلت حالات انقطاع التيار الكهربائي مشكلة كبيرة لدى السكان المحليين.
Перебои в подаче электроэнергии распространены даже в столице иногда.	انقطاع التيار الكهربائي شائع حتى في العاصمة في بعض الأحيان.
Отключение электроэнергии может произойти в любой момент.	انقطاع التيار الكهربائي يمكن أن يحدث في أي وقت من الأوقات.
Такие перебои объясняются главным образом отсутствием региональной взаимосвязанности электросетей и нехваткой электроэнергии в затронутых этой проблемой странах.	ويعزى انقطاع التيار الكهربائي بدرجة كبيرة إلى انعدام الربط الإقليمي بين شبكات الكهرباء وإلى نقص الطاقة في البلدان المتضررة.
Это уже второй случай массового отключения электричества в Венесуэле за месяц.	وهذه هي الحالة الثانية في انقطاع التيار الكهربائي في فنزويلا لهذا الشهر.
Проблемы создают также перебои в подаче энергии и поломки компьютеров.	كما أن حالات انقطاع التيار الكهربائي وتعطُّل الاتصال الحاسوبي تطرح مشاكل.
Данные могут пропасть в результате внезапного отключения электропитания.	يمكن استعادة البيانات بعد انقطاع التيار الكهربائي المفاجئ.
Отключение электричества сказалось и на подаче воды.	بالإضافة إلى انقطاع التيار الكهربائي يؤثر على إمدادات المياه.
Острая нехватка топлива стала причиной широко распространенной практики прекращения подачи электроэнергии.	وتسبب النقص الحاد في الوقود في انقطاع التيار الكهربائي، على نطاق واسع.
Нищета и страдания беженцев еще более усугубляются отсутствием электроснабжения и серьезной нехваткой воды в лагере.	ومما يزيد من حدة بؤسهم ومعاناتهم، انقطاع التيار الكهربائي عن المخيم والنقص الشديد في إمدادات المياه.
В процессе эксплуатации электрических сетей разделение потребителей на категории электроснабжения позволяет сохранить стабильность работы объединенной энергосистемы в случае возникновения дефицита мощности по причине отключения блока электростанции либо серьезной аварии в магистральных сетях.	وخلال العملية من تقسيم الشبكات الكهربائية من المستهلكين إلى فئات من السلطة يسمح لك لحفظ الاستقرار في نظام الطاقة المتكامل في حالة نقص الطاقة بسبب انقطاع التيار الكهربائي إلى وحدة أو حادث خطير في شبكات العمود الفقري.
Запас вакцины для детей в этой части территории был испорчен вследствие спровоцированных этими вооруженными столкновениями перебоев в подаче электроэнергии.	وقد أتلف المخزون الموجه إلى أطفال هذا الجزء من الإقليم في أعقاب انقطاع التيار الكهربائي من جراء هذه المواجهات.
Случаи аварийного отключения электроснабжения в Багдаде стали реже даже в периоды наибольшей нагрузки в летние месяцы.	وانخفض عدد حالات انقطاع التيار الكهربائي في بغداد في ذروة التحميل في الصيف.
Имело место несколько мирных демонстраций и блокад в знак протеста против нынешних условий жизни и особенно против периодического отключения или полного прекращения подачи электроэнергии.	وحدثت عدة تظاهرات سلمية وإغلاقات للطرق احتجاجا على الظروف المعيشية السائدة، وخاصة بسبب تكرار انقطاع التيار الكهربائي أو عدم وجوده أصلا.
Отключение электроэнергии может произойти в любое время года и восстановление электроснабжения в жилых районах может занять от нескольких часов до нескольких дней.	يمكن أن تحدث حالات انقطاع التيار الكهربائي في أي وقت خلال السنة، وقد يستغرق هذا الأمر من بضع ساعات إلى عدة أيام لاستعادة الكهرباء في المناطق السكنية.
Отключение электричества затронуло также некоторые районы Бразилии и Парагвая.	بالإضافة إلى انقطاع التيار الكهربائي في بعض أنحاء البرازيل وباراغواي.

Ты знаешь, что случается с людьми во время отключения.	أنت تعرف ماذا يحدث للناس أثناء انقطاع التيار الكهربائي.
Уменьшает количество отключений и сбоев электроснабжения в масштабе всей системы	يقلل من عدد انقطاع التيار الكهربائي وانقطاع الكهرباء على مستوى النظام
Удаленные после вирусной атаки или сбоя в электропитании	إزالتها من قبل هجوم الفيروس أو انقطاع التيار الكهربائي
Это связано с отключениями электричества во многих частях Великобритании.	انقطاع التيار الكهربائي عن أجزاء كبيرة من بريطانيا...
Сообщалось об отключении электроэнергии в ряде амазонских городов.	كما تم تسجيل سلسلة من انقطاع التيار الكهربائي في عدد من مدن الأمازون.
в данном случае - предотвратить сбои в электроснабжении.	في هذه الحالة، للمساعدة على الحدّ من انقطاع التيار الكهربائي،
Шторм разрушил пляжные сооружения, перекрыл дороги и вызвал перебои в электроснабжении.	وقد دمرت العاصفة مرافق الشاطئ، وسدت الطرق وتسببت في انقطاع التيار الكهربائي.
Микросхемы снабжены батареей, так что даже при отключении электроэнергии они могут поддерживать время.	رقائق هي البطارية المدعومة بحيث حتى أثناء انقطاع التيار الكهربائي، فإنها يمكن الحفاظ على الوقت.
Они сказали, что перерыв в подаче энергии было только началом.	قالوا كان انقطاع التيار الكهربائي مجرد بداية.
Веерные отключения, электрические беспорядки, подобные вещи?	انقطاع التيار الكهربائي، الكهربائية الاضطرابات، وأشياء من هذا القبيل؟
Теперь вы знаете, что делать при отключении электричества.	يجب أن تكون على دراية بما ينبغي عليك القيام به عند انقطاع التيار الكهربائي.
Один из рисков бизнеса - перебои электропитания в централизованных сетях.	واحدة من المجازفات في قطاع الأعمال - انقطاع التيار الكهربائي في الشبكات المركزية.
Поскольку мы становимся все более экономически зависимыми от интернета, стоимость отключений будет расти дальше.	كما أصبحنا أكثر اعتمادا اقتصاديا على شبكة الإنترنت، و تكلفة انقطاع التيار الكهربائي سوف تنمو أكثر.
Элла, что ты скажешь о духовных отключениях?	إيلا، ماذا لديك لتقول عن انقطاع التيار الكهربائي الروحي؟
Тепловые волны также могут приводить к перебоям в подаче электроэнергии, поскольку люди включают кондиционер.	يمكن أن تسبب موجات الحرارة أيضًا في انقطاع التيار الكهربائي لأن العديد من الأشخاص يقومون بتكييف الهواء.
Может автоматически запоминать и восстанавливать, когда питание выключено.	يمكن حفظ تلقائيا واستعادة عند انقطاع التيار الكهربائي.
Уже четвертую зиму подряд жители Косово ежедневно сталкивались с отключением электроэнергии.	وقد عانى سكان كوسوفو لرابع شتاء على التوالي من انقطاع التيار الكهربائي.
Использовать альтернативный аккумулятор в случае перебоев питания и/или во время действия повышенных тарифов.	استخدام بطارية بديلة في حالة انقطاع التيار الكهربائي و/ أو خلال فترة ارتفاع تعرفة الكهرباء.
Не допускайте нарушений электроснабжения, так как слишком быстрая застройка может привести к перегрузке системы.	لا تدع انقطاع التيار الكهربائي، كما التطور السريع جدا قد تؤدي إلى الحمل الزائد من النظام.
Поэтому отключение электроэнергии может привести к значительным потерям и повреждению, восстановление которых может занять несколько дней.	وبالتالي، يمكن أن يؤدي انقطاع التيار الكهربائي إلى خسائر وأضرار كبيرة قد تستغرق أيامًا لاستعادتها.
Когда вы работаете в поле или путешествовать или сталкиваетесь с отключением питания, солнечное зарядное устройство будет.	عند العمل في الحقل أو السفر أو مواجهة انقطاع التيار الكهربائي، سيكون الشاحن الشمسي.

Даже если женщине удается добраться до больницы, последняя может оказаться закрытой из-за забастовки или отсутствия электричества.	وحتى إذا تمكنت المرأة من الوصول إلى المستشفى، فقد يكون مغلقا بسبب إضراب أو بسبب انقطاع التيار الكهربائي.
На рентгене снимок покажет наличие затемнений, говорящих о воспалении полостей с одной или обеих сторон.	على الأشعة السينية، سوف تظهر صورة وجود انقطاع التيار الكهربائي، والتي تشير إلى التهاب التجاويف على أحد الجانبين أو كلاهما.
Если вы столкнулись с чрезвычайной ситуацией, такой как отключение электричества, вам не нужно беспокоиться об этом.	إذا واجهت حالة طوارئ مثل انقطاع التيار الكهربائي، فلا داعي للقلق بشأن ذلك.
Нарушение обмена веществ и курение, которые не только приводят к сбоям в питании дисков, но и к снижению уровня поступающего кислорода.	اضطرابات التمثيل الغذائي والتدخين، والتي لا تؤدي فقط إلى انقطاع التيار الكهربائي للأقراص، ولكن أيضًا إلى انخفاض مستوى الأكسجين الوارد.
В ходе обстрела были повреждены опоры линий электропередачи, в результате чего во многих районах столицы на три дня прекратилась подача электроэнергии.	وفي أثناء هذه الهجمات، تضررت أعمدة الأسلاك الكهربائية ونتج عن ذلك انقطاع التيار الكهربائي لمدة ثلاثة أيام في الجزء الأكبر من العاصمة.
Если произошел сбой питания или проблемы с одним сервером данные передаются туда и обратно от второго безопасный сервер, и вы не заметите перерыва.	إذا كان هناك انقطاع التيار الكهربائي أو مشكلة مع خادم واحد يتم إرسال البيانات ذهابا وإيابا من خادم آمن الثانية، وأنك لن تلاحظ وجود انقطاع.
Используйте возобновляемые источники энергии - воду, ветер, солнце, они обеспечат вам бесперебойное питание и экологическую чистоту.	استخدام مصادر الطاقة المتجددة - المياه والرياح والشمس، وأنها سوف توفر لك مع انقطاع التيار الكهربائي والنظافة البيئية.
Сохраняющаяся загрязненность воды, поступающей конечным пользователям, обусловлена главным образом перебоями в энергоснабжении и ухудшением состояния водопроводной сети.	أما سبب استمرار تلوث المياه التي تصل إلى المستعملين النهائيين فيرجع أساسا إلى انقطاع التيار الكهربائي وتدهور حالة شبكة المياه.
В момент гнева мы можем пострадать интеллектуальное затемнение и стать ослами, действуя иррационально, и несущественный путь.	في وقت غضب يمكننا تعاني من انقطاع التيار الكهربائي الفكري وتصبح الحمير, تتصرف بلا عقلانية ,والطريقة غير منطقي.
Недавний сбой в электроснабжении помешал проведению заседаний; во избежание подобных случаев в будущем осуществляется проверка систем резервного электропитания.	وأدى انقطاع التيار الكهربائي مؤخرا إلى توقف الاجتماعات، ويجري الآن اختبار نظام احتياطي لتوفير الطاقة تحسبا لمثل هذه الحالات في المستقبل.
Работа водоочистных станций ограничивалась максимум 18 часами в сутки из-за перебоев в энергоснабжении.	وكانت محطات معالجة المياه تقتصر في العمل على ما لا يزيد على ١٨ ساعة يوميا بسبب انقطاع التيار الكهربائي.
После отключения электропитания бактерии могут прожить 4-8 часов.	بعد انقطاع التيار الكهربائي، والبكتيريا يمكن البقاء على قيد الحياة 4-8 ساعات.
ТАКЖЕ ЧИТАЙТЕ: что делать, если ваш компьютер не включается после отключения питания	اقرأ أيضًا: ماذا تفعل إذا لم يعمل جهاز الكمبيوتر بعد انقطاع التيار الكهربائي
В действительности весь район был разграблен и даже были похищены провода с линий электропередачи, что, естественно, привело к прекращению электроснабжения.	وفي الواقع، جرى نهب المنطقة بأسرها بل باعوا أسلاك الكهرباء المخصصة للضغط العالي، مما أدى بالطبع إلى انقطاع التيار الكهربائي.
Согласно предварительной информации, из-за перебоев в подаче электроэнергии погибли не менее 17 человек.	وتقول المعارضة إن 17 شخصًا على الأقل توفوا نتيجة انقطاع التيار الكهربائي.
Из-за особенностей обрабатывающей промышленности после отключения питания работа большого оборудования прекратится или даже будет повреждена, что приведет к серьезным экономическим потерям.	نظرًا لخصوصية الصناعة التحويلية، بمجرد انقطاع التيار الكهربائي، ستتوقف عملية تشغيل المعدات الكبيرة أو حتى تتضرر، مما يؤدي إلى خسائر اقتصادية خطيرة.
в медицинской промышленности сбой питания не только принесет экономические потери, но и поставит под угрозу безопасность жизни пациентов, которую нельзя измерить деньгами.	في الصناعة الطبية، لن يؤدي انقطاع التيار الكهربائي إلى خسائر اقتصادية فحسب، بل يهدد أيضًا سلامة حياة المرضى، والتي لا يمكن قياسها بالمال.

В комплексе также есть резервный генератор в случае сбоя электропитания, центральная спутниковая система телевидения, автостоянка и круглосуточная охрана с камерами наблюдения.	ويضم المجمع أيضا مولد الطاقة الاحتياطي في حالة انقطاع التيار الكهربائي، ونظام التلفزيون الأقمار الصناعية المركزية، وموقف للسيارات و 24 ساعة كاميرات الأمن والمراقبة.
Здесь есть крытая автостоянка, круглосуточная система безопасности с камерами наблюдения, система центрального спутникового телевидения и резервный генератор в случае сбоя электропитания.	هنا أيضا موقف للسيارات، 24 الأمن مع كاميرات المراقبة، ونظام الفضائيات المركزية ومولد الطاقة الاحتياطي في حالة انقطاع التيار الكهربائي.
Частые перебои в работе электросети и просто отсутствие электроснабжения, к примеру, в походных условиях заставляют пользователей приобретать такие устройства, как бензиновый генератор.	انقطاع التيار الكهربائي المتكرر وعدم وجود الكهرباء، على سبيل المثال، في الظروف الميدانية مما اضطر المستخدمين لشراء أجهزة مثل البنزين مولد كهربائي.
Бесхозяйственность и угнетение со стороны режима Мадуро привели к отключениям электричества и нехватке продовольствия и медикаментов, что вызвало коллапс правопорядка.	وقد تسبب سوء الإدارة والقمع الذي يمارسه نظام مادورو في انقطاع التيار الكهربائي ونقص الأغذية والأدوية، ما أسفر عن انهيار القانون والنظام.
Израильские военные действия вызвали новые нехватки основных продуктов, медицинских поставок, питьевой воды и горючего, а также сокращение подачи электроэнергии, поскольку помощь доставить невозможно.	وتسببت الهجمات العسكرية الإسرائيلية في ازدياد حالات نقص الغذاء الأساسي والإمدادات الطبية ومياه الشرب والوقود، فضلا عن انقطاع التيار الكهربائي، نظرا لعدم التمكن من إيصال المساعدة.
Отключение электроэнергии в основной сети может повлиять на большое количество предприятий и домашних хозяйств, в то время как быстрое восстановление подачи электричества может быть сложным.	ويمكن أن يؤثر انقطاع التيار الكهربائي عن الشبكة الرئيسية على عدد كبير من الشركات والأسر، ومن الصعب استعادة الخدمات بسرعة.
Мадуро намерен просить ООН, Россию и Китай помочь в расследовании атаки на систему электроснабжения	مادورو يدعو الصين وروسيا وإيران للتحقيق في انقطاع التيار الكهربائي
Нарушение энергоснабжения всего комплекса Центральных учреждений или его части может быть вызвано проблемами с распределением электроэнергии за пределами или внутри комплекса.	ويمكن أن تتسبب مشكلات متعلقة بتوزيع الكهرباء من خارج المجمع أو من داخله في انقطاع التيار الكهربائي عن مجمع المقر بأسره أو عن جزء منه.
Такие меры позволят Организации быстро и легко восстановить нормальную деятельность после перерыва в работе, например в случае нарушения энергоснабжения.	وترمي هذه الخيارات إلى تمكين المنظمة من استئناف أنشطتها العادية بصورة جيدة على أثر انقطاع الخدمات، في حالة انقطاع التيار الكهربائي بالقرب من المبنى مثلا.
Коммунальные услуги. Ожидалось, что для обеспечения работы аппаратуры связи и вычислительной техники во время перебоев с подачей электроэнергии будут использоваться аварийные генераторы.	٥٣- المرافق - كان من المتوقع أن تستخدم المولدات الكهربائية الاحتياطية لضمان تشغيل معدات الاتصالات وشبكات الحاسوب خلال انقطاع التيار الكهربائي.
Правительство Венесуэлы заявило, что предоставит ООН «доказательства» ответственности Вашингтона за гигантское отключение электроэнергии.	وأعلنت الحكومة الفنزويلية أنها ستزود الأمم المتحدة بـ"أدلة" على مسؤولية واشنطن عن انقطاع التيار الكهربائي في البلاد.
Перебои в подаче электроэнергии или отключение электроэнергии могут быть длительной или кратковременной потерей электричества в определенной области.	يمكن أن يكون انقطاع التيار الكهربائي أو انقطاع التيار الكهربائي انقطاعًا طويل الأجل أو قصير الأجل للكهرباء في منطقة معينة.
Плюс такого типа насоса в том, что в баке всегда есть определенное количество жидкости, которое может быть израсходовано в период отключения электроэнергии или неполадок с аппаратом.	زائد هذا النوع من المضخة هو أن هناك دائما كمية معينة من السائل في الخزان التي يمكن أن تستهلك خلال انقطاع التيار الكهربائي أو عطل مع الجهاز.
Обесточивание - это отличный способ отключить системы безопасности.	انقطاع التيار الكهربائي وسيلة رائعة لتعطيل أجهزة الإنذار الأمنية.

Программа ориентирована на устранение физических дефектов жестких или гибких дисков, которые были повреждены в результате удара, от электромагнитных полей, в случае сбоев питания или других аварийных ситуациях.	ويركز البرنامج على القضاء على العيوب المادية لمحركات الأقراص الصلبة أو المرنة التي تضررت بسبب تأثير المجالات الكهرومغناطيسية، في حالة انقطاع التيار الكهربائي أو حالات الطوارئ الأخرى.
Перебои с электричеством случаются редко, электроснабжение стабильное.	انقطاع التيار الكهربائي أمر نادر الحدوث، وإمدادات الطاقة مستقرة.
В экстремальных ситуациях солнечная активность может также разрушить линии электропередач на Земле, что может привести к полному отключению от электричества целых районов, но это происходит редко.	في الحالات القصوى النشاط الشمسي ويمكن أيضا أن يشوش على الارسال الكهربائية على أرض الواقع، مما قد يؤدي إلى انقطاع التيار الكهربائي، ولكن هذا أمر نادر الحدوث.
В ряде случаев проблемы с интернетом вызваны форс-мажорными обстоятельствами (отключение электричества на подстанции, ураган, повредивший оборудование, обильный снегопад).	في بعض الحالات، ومشاكل مع الإنترنت الناجمة عن القوة القاهرة (انقطاع التيار الكهربائي في محطة فرعية، إعصار تلف المعدات وتساقط الثلوج بغزارة).
Фактически, мощность резания может усугубить риск возникновения пожара.	في الواقع، يمكن أن يؤدي انقطاع التيار الكهربائي إلى تفاقم بعض مخاطر الحريق.
Перебои с электричеством стали обыденной вещью.	فكانت ساعات انقطاع التيار الكهربائي أكثر من ساعات إيصاله.
Дамы и господа, на время отключения все выходы из музея будут заблокированы.	سيداتي و سادتي، سيتم قفل المعرض بسبب انقطاع التيار الكهربائي
Меган, слушай, люди сходят с ума во время отключения электроэнергии.	ميغان، والاستماع، والناس بالجنون خلال انقطاع التيار الكهربائي.
В своих требованиях об улучшении услуг и прекращении коррупции протестующие ничем не отличаются от тех, кто устроил беспорядки в южном городе Басра из-за хронических отключений электроэнергии и загрязнения воды прошлым летом.	ولا يختلف المحتجون في مطالبهم بتحسين الخدمات ووضع حدٍ للفساد، عن أولئك الذين قاموا بأعمال شغب في مدينة البصرة الجنوبية بسبب انقطاع التيار الكهربائي المزمن وتلوث المياه الصيف الماضي.
Знаешь, я не была в темноте с...	أنت تعرف، أنا لم في انقطاع التيار الكهربائي منذ...
В Нью-Джерси были перебои в электроснабжении, однако дублирующий центр хранения и обработки данных оснащен генераторами и поэтому, к счастью, без электричества ни разу не оставался.	ورغم انقطاع التيار الكهربائي في نيوجيرسي، فإن مركز البيانات الثانوي مجهز بمولدات كهربائية، لذا فإن الكهرباء لم تنقطع عنه أبدا لحسن الحظ.
В Австрии сотни жителей застряли в своих домах из-за перекрытых дорог, а в некоторых регионах произошли перебои в подаче электроэнергии после того, как заснеженные деревья повредили линии электропередач.	في النمسا، حوصر المئات من السكان في منازلهم بسبب الطرق المغلقة، كما عانت بعض المناطق من انقطاع التيار الكهربائي بعد سقوط الأشجار على خطوط الكهرباء.
2006 год был объявлен Годом энергетической революции на Кубе, и многие малые генераторы были установлены, чтобы избежать отключений электроэнергии.	وفي عام 2006 سميت السنة بثورة الطاقة في كوبا، وقد تم تثبيت العديد من المولدات الصغيرة في محاولة لتجنب انقطاع التيار الكهربائي.
МУТР принял к сведению рекомендацию, касающуюся задержек в представлении счетов в Центральные учреждения, что в основном объясняется частым отключением электроэнергии, нехваткой вспомогательного персонала, выходом из строя компьютерных систем и т.д.	أحاطت المحكمة علما بالتوصية المتعلقة بحالات التأخر في تقديم الحسابات إلى المقر، ومرجع هذا في المقام الأول تكرر انقطاع التيار الكهربائي وقلة عدد الموظفين المعاونين، وتعطل النظام الحاسوبي وهلم جرا.
«Жалоб на отключения электричества от...	شكاوى من انقطاع التيار الكهربائي عن...
Введение стандартов оперативной безопасности уменьшило уязвимость персонала Организации Объединенных Наций по отношению к такой преступности, однако на осуществлении ряда этих мер сказываются частые отключения подачи	وقد أتاح تطبيق معايير العمل الأمنية تقليل تعرض موظفي الأمم المتحدة لمثل هذه الجرائم، ولكن انقطاع التيار الكهربائي على نحو متكرر في جميع أنحاء البلاد يؤثر على تنفيذ بعض من هذه الإجراءات الأمنية.

электроэнергии в различных районах страны.	
Теперь у нас 2 подтвержденных отключения в Майами и Лондоне.	لدينا الآن اثنين من انقطاع التيار الكهربائي أكد - ميامي ولندن.
Отсутствие возможности расширять медицинские объекты в силу нехватки строительных материалов еще более усугублялось постоянными отключениями электроэнергии.	وازداد العجز عن توسيع المرافق الصحية المتاحة نتيجة لنقص مواد البناء تعقيداً بسبب حالات انقطاع التيار الكهربائي المتكررة.
Сбои в электроснабжении по-прежнему представляют проблему и потенциально могут привести к волнениям.	ولا تزال حالات انقطاع التيار الكهربائي تطرح مشاكل، وقد تؤدي إلى حدوث قلاقل.
По заявлению главного министра, проблему частых перебоев с подачей электроэнергии, которая имела место в начале 2000 года, в основном удалось решить.	وحسب رأي الوزير الأول، فإن مشكلة انقطاع التيار الكهربائي المتكرر الذي حصل في مطلع عام 2000 قد تم حله إلى حد كبير.
Причина была в том, что своевременное отключение электрического тока было невозможно.	وهو أمر مستحيل مع انقطاع التيار الكهربائي في الوقت المناسب.
Очевидно, затмение во всем городе.	فيما يبدو ان انقطاع التيار الكهربائي يشمل كل المدينة
Отключения электричества, падение деревьев, наводнения.	انقطاع التيار الكهربائي، و وقوع الأشجار وفيضانات
Поэтому на случай отключения электричества в частном доме должен быть генератор (мини-электростанция), который обеспечит функционирование системы отопления в экстремальной ситуации.	ولذلك، في حالة انقطاع التيار الكهربائي في منزل خاص، يجب أن يكون هناك مولد (محطة الطاقة الصغيرة) التي من شأنها ضمان تشغيل نظام التدفئة في حالة الطوارئ.
Интеллектуальные сети помогают сетевым компаниям дистанционно предвидеть проблемы и реагировать на них, поэтому ремонтные бригады из вашего местного дистрибьютора могут быстрее устранить перебои в подаче электроэнергии... [-]	تساعد الشبكات الذكية شركات الشبكة على توقع المشكلات عن بعد والرد عليها، لذا يمكن لأطقم الصيانة من الموزع المحلي إصلاح انقطاع التيار الكهربائي بشكل أسرع... [-]
Шолохова об отключениях электроэнергии на следующей неделе.	«شاكر»عن انقطاع التيار الكهربائي في الصيف المقبل
Коррупция и неэффективное управление режима бывшего президента Мадуро стали причиной повсеместных отключений электроэнергии и охватившего страну дефицита продуктов питания и медикаментов.	لقد أدى فساد نظام مادورو السابق وسوء إدارته إلى انقطاع التيار الكهربائي بشكل دوري، ونقص واسع النطاق في الغذاء والدواء.
Больницы подверглись разграблению, а вакцины пришли в негодность из-за перебоев с подачей электроэнергии.	فقد تم نهب المستشفيات وبطل مفعول اللقاحات بسبب حالات انقطاع التيار الكهربائي.
Во многих районах страны часто отключается электричество, не хватает воды и топлива.	كما تعاني العديد من المناطق في البلاد الآن أيضا من انقطاع التيار الكهربائي المتكرر، ونقص المياه والوقود.
Вы можете воспользоваться такими роскошными удобствами, как бассейн, резервуар для воды, камера видеонаблюдения и охрана, лифт и, конечно же, генератор в случае отключения электроэнергии.	يمكنك الاستفادة من الميزات الفاخرة مثل حوض السباحة وخزان المياه وكاميرات المراقبة والأمن CCTV والأمن والمصعد بالطبع مولد الطاقة في حالة انقطاع التيار الكهربائي.
Из-за этого отключилось электричество, в том числе, сигнализация, почти на два часа.	تسببت في انقطاع التيار الكهربائي بما في ذلك أجهزة الإنذار لما يقرب من ساعتين
Внедряя ИБП, вы можете решить проблемы с электропитанием, которые могут возникнуть на производственных объектах, таких как «падение напряжения» и «сбой питания».	من خلال إدخال أوبس، يمكنك حل المشاكل مع امدادات الطاقة التي من المرجح أن تحدث في مواقع التصنيع مثل "انخفاض الجهد" و "انقطاع التيار الكهربائي".
На всей территории Газы ежедневно по-прежнему на четыре-пять часов полностью отключается все электричество.	ولا يزال انقطاع التيار الكهربائي يحدث لفترة من أربع إلى خمس ساعات في اليوم في جميع أرجاء غزة.

Жители Газы по-прежнему сталкиваются с перебоями в электроснабжении, которые иногда продолжаются до 12 часов в день, и имеют ограниченный доступ к питьевой воде.	وما زال سكان غزة يعانون من انقطاع التيار الكهربائي لمدة تصل إلى 12 ساعة في اليوم((، ومحدودية فرص الحصول على المياه النظيفة)).
Принятая с глубокой благодарностью безвозмездная помощь Катара и Турции в виде топлива позволила возобновить после месячного перерыва работу электростанции в Газе, однако население по-прежнему страдает от ежедневных перебоев с электроснабжением.	وقوبلت تبرعات قطر وتركيا بالوقود بترحيب كبير، وأتاحت استئناف تشغيل محطة توليد الكهرباء في غزة بعد فترة انقطاع دامت أكثر من شهر واحد، إلا أن السكان لا يزالون يواجهون حالات انقطاع التيار الكهربائي يوميا.
Электрическая корпорация Британских Виргинских островов завершила четвертый этап плана развития, направленного на улучшение электроснабжения территории, официально приобретя четыре новых генератора, которые, как ожидается, снизят вероятность сбоев в электроснабжении.	وقد أنجزت شركة الكهرباء لجزر فرجن البريطانية المرحلة الرابعة من خطة التنمية لتحسين إمدادات الكهرباء إلى الإقليم حيث اشترت رسميا أربعة محركات جديدة يتوقع أن تقلل من احتمالات انقطاع التيار الكهربائي.
В Багдаде по-прежнему надолго отключают электричество.	انقطاع التيار الكهربائي لفترات طويلة في بغداد
Временный президент Венесуэлы Хуан Гуайдо, напротив, обвинил в произошедшем режим Мадуро, заявив, что причиной отключений стал износ электросетей из-за нехватки инвестиций в инфраструктуру, недостаточного обслуживания и коррупции.	من جهته ألقى الرئيس المؤقت لفنزويلا خوان غوايدو باللوم على نظام مادورو، مؤكدا أن انقطاع التيار الكهربائي سببه اهتراء شبكات الكهرباء في البلاد، ونقص الاستثمار في البنية التحتية، وسوء الصيانة والفساد.
Так, они могут создавать геомагнитные бури, способные разрушить дальнюю связь и вызывать перебои с электроснабжением.	حين وصولها يمكنها خلق عواصف مغناطيسية أرضية قادرة على تعطيل الاتصالات بعيدة المدى والتسبب في انقطاع التيار الكهربائي.
Организация до сих пор работает не в полном объеме, поскольку семейные и жилищные вопросы препятствуют выходу сотрудников на работу, а последствия перебоев в подаче электроэнергии, как ожидается, будут ощущаться в течение нескольких недель.	ولا تعمل المنظمة حتى الآن بكامل طاقتها، لأن الظروف الأسرية أو المسائل المتعلقة بالسكن لا تزال تحول دون قدوم بعض الموظفين إلى العمل، ومن المتوقع أن يستمر الأثر الناجم عن انقطاع التيار الكهربائي لبضعة أسابيع.
Местная пресса утверждает, что тело нашли из-за запаха, который стал испускать холодильник после отключения электричества.	وتؤكد وسائل إعلام محلية أنه عثر على جثة الفتاة بسبب الرائحة التي بدأت تنبعث بعد انقطاع التيار الكهربائي.
Экономия на коммунальных услугах была достигнута вследствие перебоев в электроснабжении, в результате чего упор был сделан на эксплуатацию генераторов.	وتحققت وفورات في المرافق بسبب حالات انقطاع التيار الكهربائي، مما أسفر عن الاستعاضة بالاعتماد على المولدات الكهربائية.
Защитите свои инвестиции, распечатав копию этих инструкций о том, как обеспечить безопасность своей продукции во время отключения электроэнергии.	قم بحماية استثمارك عن طريق طباعة نسخة من هذه التعليمات حول كيفية الحفاظ على سلامة طعامك أثناء انقطاع التيار الكهربائي.
Когда вы работаете в поле или путешествия, или возникновении сбоя питания, солнечное зарядное устройство поможет вам значительно сохранить ваш мобильный телефон работает в любое время и в любом месте, и держать вас в постоянном контакте с вашими...	عندما تعمل في الحقل أو السفر، أو تواجه انقطاع التيار الكهربائي، سيساعدك الشاحن الشمسي بشكل كبير، ويبقي هاتفك المحمول يعمل في أي وقت وفي أي مكان، ويبقيك على اتصال دائم مع أصدقائك وعائلتك.
Излишки производимой электроэнергии будут использоваться для целей энергоснабжения, расположенных в прилегающих районах домохозяйств в периоды прекращения подачи энергии.	وسيستخدم فائض الطاقة المولدة لتزويد البيوت المجاورة بالطاقة في حالة انقطاع التيار الكهربائي.
Это то, что я хочу, чтобы ваши читатели знали: духовные отключения необходимы и полезны.	هذا ما أريد أن يعرفه قرائك: إن انقطاع التيار الكهربائي أمر ضروري ومفيد.
В случае отключения энергии не будет работать и система отопления, что в регионах с низкой температурой зимой будет критично.	في حالة انقطاع التيار الكهربائي، فإن نظام التدفئة لن تعمل، والتي في المناطق ذات درجات الحرارة المنخفضة في فصل الشتاء سيكون حاسما.

Вследствие этого народ моей страны страдает из-за предусматриваемого сокращения продолжительности подачи электроэнергии на восемь и более часов в день.	ونتيجة لذلك يعاني شعب بلدي، وذلك في ظل انقطاع التيار الكهربائي لمدة ثماني ساعات أو أكثر كل يوم.
В городах больницы функционируют, но они переполнены в результате поступления большого числа раненых, а также испытывают перебои в подаче электроэнергии.	وما زالت المستشفيات في المدن مستمرة في العمل، ولكنها تستقبل أعداداً من الجرحى تفوق طاقتها، كما أنها تعاني من تكرار انقطاع التيار الكهربائي.
В результате постоянного дефицита электроэнергии и нехватки топлива электричество отключается на срок до 12 часов в день.	وتؤدي المشاكل التي طال أمدها المتمثلة في نقص الكهرباء ونقص الوقود إلى انقطاع التيار الكهربائي لفترات تصل إلى 12 ساعة في اليوم.
Большинство локомотивов в настоящее время электроэнергии в Швеции, но и дизельные варианты для перебоев в подаче электроэнергии или специальных операций там.	معظم قاطرات هي اليوم على الكهرباء في السويد، ولكن أيضا المتغيرات الديزل من انقطاع التيار الكهربائي أو العمليات الخاصة هناك.
Создание и модернизация системы аварийного восстановления данных в случае отключения электроснабжения, возникновения пожара и затопления, либо нарушения безопасности	تنفيذ وتحديث خطة إنقاذ في حالة حدوث كارثة مثل انقطاع التيار الكهربائي أو نشوب حريق أو حدوث فيضان أو أي خرق للأمن
Положение улучшилось в центральном Багдаде, где электричество отключали максимум на 6 часов в день в зимние месяцы.	وتحسنت الحالة في وسط بغداد حيث لا يتعدى انقطاع التيار الكهربائي 6 ساعات في اليوم أثناء فصل الشتاء.
В Нджамене отключение электроэнергии вследствие нехватки топлива серьезно ограничило электроснабжение, усугубив ситуацию.	وفي نجامينا، أدى انقطاع التيار الكهربائي الناجم عن نقص الوقود إلى الحدّ بشكل كبير من إمدادات الكهرباء، مما أدى إلى تفاقم الوضع.
Вспышка насилия на прошлой неделе также привела к перебоям со снабжением электроэнергией всего Западного берега, от которых страдали все большее число палестинцев.	كما تسبب العنف الذي شهده الأسبوع الماضي في تزايد عدد الفلسطينيين الذين يعانون من انقطاع التيار الكهربائي في جميع أنحاء الضفة الغربية.
На заводе в Бангладеш рабочие могут включиться в работу, если происходят перебои в подаче электроэнергии или сбои в работе оборудования выбивают машины из строя.	ففي المصنع في بنجلاديش، من الممكن أن يتولى العمال من البشر الأمر إذا تسبب انقطاع التيار الكهربائي أو فشل المعدات في تعطل الآلات.
Во время полета из Лос-Анджелеса в Лондон частые отключения электроэнергии приводят к тому, что пассажиры таинственно исчезают один за другим.	أثناء رحلة من لوس أنجلوس إلى لندن، يؤدي انقطاع التيار الكهربائي المتكرر إلى اختفاء الركاب في ظروف غامضة واحدة تلو الأخرى.
Несмотря на прекращение поставок электроэнергии из Сулеймании в мухафазу Эрбиль в результате развернувшихся в последнее время боевых действий, персонал Организации Объединенных Наций сотрудничает с техническими специалистами в обеих мухафазах с целью сохранить набранные темпы решения серьезных технических проблем, переживаемых этим сектором.	وعلى الرغم من انقطاع التيار الكهربائي من محافظة السليمانية إلى محافظة إربيل في أعقاب الأعمال العدائية التي حدثت مؤخرا، فقد ظل موظفو الأمم المتحدة يعملون مع الموظفين التقنيين في كلتا المحافظتين للإبقاء على الزخم في معالجة الصعوبات التقنية الشديدة التي يعاني منها هذا القطاع.
Но массовые отключения вынуждают их использовать альтернативные средства обогрева в зимнее время (дрова, газ, керосин).	ولكن مشاكل انقطاع التيار الكهربائي اضطرت الأسر إلى البحث عن وسائل بديلة للتدفئة في فصل الشتاء (كالحطب والغاز والكيروسين).
Кроме того, доступ гражданского населения к медицинскому обслуживанию оказался подорван из-за разрушения транспортной инфраструктуры и отсутствия электроснабжения.	وبالإضافة إلى ذلك، أضعفت قدرة السكان المدنيين على الحصول على الخدمات الصحية بسبب ما لحق بالهياكل الأساسية للنقل من أضرار وبسبب انقطاع التيار الكهربائي.
По всей стране все чаще отмечаются перебои с электроснабжением.	وأصبح انقطاع التيار الكهربائي أمرا شائعا إلى حد كبير في جميع أنحاء البلاد.
Линия электроснабжения должна начать работать через три недели, что в значительной степени устранит частые перебои с подачей электроэнергии в регионе.	ومن المقرر أن يبدأ الخط العمل في غضون 3 أسابيع ومن شأنه أن يخفف كثيرا من انقطاع التيار الكهربائي المتكرر الذي ما فتئ يحدث في المنطقة.

Развивающиеся страны, как правило, сталкиваются с перебоями в подаче электроэнергии чаще, чем в местах с высоким уровнем дохода.	تميل الدول النامية إلى انقطاع التيار الكهربائي أكثر من الأماكن ذات الدخل المرتفع.
Подача электроэнергии повсеместно сокращена до 12 часов в день, что ведет к использованию опасных небольших генераторов.	وقد أصبح انقطاع التيار الكهربائي لمدد تصل إلى 12 ساعة يومياً أمراً شائعاً، مما أدى إلى الاعتماد على مولدات صغيرة محفوفة بالمخاطر.
Ощущается дефицит медикаментов, а работа больниц парализована из-за отключений электричества и нехватки бензиновых электрогенераторов.	أيضا، فإن القطاع يعاني من نقص في مخزون الأدوية، كما تعاني المستشفيات من شلل نتيجة انقطاع التيار الكهربائي ونقص الوقود اللازم لمولدات الكهرباء.
В течение декабря 2004 года отмечались сбои в энергоснабжении ряда районов.	ولوحظ انقطاع التيار الكهربائي عدة مرات في مناطق عديدة في كانون الأول/ديسمبر 2004.
Портативный генератор может быть отличным резервом в случае отключения электроэнергии, особенно если вы живете в сельской местности, где питание может отсутствовать в течение длительного времени.	يمكن أن يكون المولد المحمول احتياطيا ممتازا في حالة انقطاع التيار الكهربائي، خاصة إذا كنت تعيش في منطقة ريفية حيث يمكن أن تكون الطاقة لفترة طويلة.
Большая часть города Газа пострадала от перебоев в снабжении электроэнергией и временного прекращения работы основных служб, что грозит повлечь за собой гуманитарную катастрофу.	وقالت إن غالبية سكان مدينة غزة قد عانوا من انقطاع التيار الكهربائي وتوقف الخدمات الأساسية وهو ما يهدِّد بحدوث كارثة إنسانية.
Если же вы живете в загородном коттедже постоянно и у вас перебои с электроэнергией, а электронных приборов в доме много, то тогда вам нужен, безусловно, более мощный прибор - в 15-20 киловатт.	إذا كنت تعيش في كوخ البلد وكنت باستمرار انقطاع التيار الكهربائي، والأجهزة الإلكترونية في المنزل كثيرا، فأنت بحاجة الجهاز بالتأكيد أكثر قوة - 15-20 كيلوواط.
Участившиеся длительные отключения электричества предсказывают ухудшение экономики, которая и так борется с массовой безработицей, широко распространенной отчужденностью и очагами бедности.	وينبئ انقطاع التيار الكهربائي بشكل أكثر تكرارا وأطول أمدا بأن الأسوأ آت في ظل اقتصاد يناضل بالفعل ضد البطالة الجماعية، والإقصاء على نطاق واسع، وجيوب الفقر العميقة.
Естественно, на случай отключения электроэнергии должна быть предусмотрена установка специального блока бесперебойного питания (по типу того, как это делается для компьютеров).	وبطبيعة الحال، في حالة انقطاع التيار الكهربائي، ينبغي توفير تركيب وحدة إمدادات الطاقة غير المنقطعة (كما هو الحال بالنسبة لأجهزة الكمبيوتر).
При расшифровке заключения рентгенограммы специалисты сравнивают наличие и отсутствие затемнений в различных областях черепа, что свидетельствует о той или иной патологии и источнике ее возникновения.	عند فك تشفير خاتمة الأشعة، يقارن المختصون وجود وغياب انقطاع التيار الكهربائي في مناطق مختلفة من الجمجمة، مما يشير إلى وجود مرض معين ومصدر حدوثه.
«Гражданские лица в районах, затронутых конфликтом, испытывают перебои с электричеством и нехваткой воды в результате повреждения инфраструктуры, в то время как доступ к основным предметам, таким как продукты питания, лекарства и топливо, серьезно нарушен.»	وأضاف أن المدنيين في المناطق المتأثرة بالصراع يعانون من انقطاع التيار الكهربائي ونقص المياه نتيجة للبنية التحتية المدمرة، في حين يعرقل بشدة الوصول إلى المواد الأساسية مثل الغذاء والدواء والوقود
27 января в одном южном пригороде Бейрута начались демонстрации, по всей видимости, в знак протеста в связи со сбоями в электроснабжении.	ففي 27 كانون الثاني/يناير، بدأت المظاهرات في ضاحية بيروت الجنوبية، للاحتجاج فيما يبدو، على حالات انقطاع التيار الكهربائي في المنطقة.
В течение нескольких недель страна страдает от нехватки продовольствия и воды, а также от отключений электроэнергии - результатов коррумпированности и бесхозяйственности режима Мадуро.	يذكر أن البلاد تعاني منذ أسابيع من نقص الأغذية والمياه، وكذلك انقطاع التيار الكهربائي بشكل مستمر - نتيجة لفساد نظام مادورو وسوء إدارته.
В Нигерии более трех четвертей фирм испытывают перебои с электричеством, что составляет в среднем более 15% ежегодных продаж.	في نيجيريا، تعاني أكثر من ثلاثة أرباع الشركات من انقطاع التيار الكهربائي، مما يكلفها أكثر من 15٪ من المبيعات السنوية، في المتوسط

Это повредило около 600 домов и привело к отключению электроснабжения и водоснабжения в Тиране, Дурресе и прочих районах Албании в центре и на западе.	كما ألحق الزلزال أضراراً بنحو 600 منزل وتسبب في انقطاع التيار الكهربائي عن مرافق الكهرباء والمياه في تيرانا ودوريس وبعض المناطق الغربية والوسطى.
В результате нехватки этого топлива жители Газы продолжают сталкиваться с перебоями в подаче электроэнергии.	ونتيجة لحالات نقص الوقود الصناعي، ما زال معظم سكان غزة يشهدون انقطاع التيار الكهربائي لفترات متقطعة.
Счета за электричество могут достигать 450 накф в месяц даже при постоянных отключениях электроэнергии и наличии энергоснабжения лишь в течение нескольких часов в день.	ويمكن أن تصل فاتورة الكهرباء إلى 450 نقفه في الشهر، حتى مع تكرار انقطاع التيار الكهربائي الذي قد يستمر ساعات في اليوم.
Последствия нехватки горючего сочетались с перебоями в электроснабжении в столице, тем самым вынуждая некоторые гуманитарные организации выделять иногда значительную долю их запасов горючего для питания генераторов в своих помещениях.	واضطرت بعض المنظمات الإنسانية نتيجة للنقص في الوقود الذي صاحبه انقطاع التيار الكهربائي في العاصمة إلى سحب جزء كبير أحيانا من احتياطي الوقود المخصص لها لتغذية أجهزة توليد الكهرباء في مكاتبها.
Существует также дополнительный «расширенный режим защиты данных», который можно включить при изменении разделов диска, чтобы защитить данные в этих разделах в случае сбоя питания во время операции.	هناك أيضًا "وضع حماية البيانات المحسّن" الاختياري الذي يمكنك تشغيله أثناء تعديل أقسام القرص الخاص بك لحماية البيانات في تلك الأقسام في حالة انقطاع التيار الكهربائي أثناء إحدى العمليات.
Из-за отключения электричества аэропорт не работает.	أغلقت انقطاع التيار الكهربائي باستمرار على المطار.
Да и по сей день перебои с электричеством - нормальное явление.	فحتى هذه الايام مازال انقطاع التيار الكهربائي شيء عادي
Отключения электричества затронут все районы во вторник	انقطاع التيار الكهربائي في هذه المناطق الثلاثاء
В течение отчетного периода члены всех общин Косово регулярно называли в качестве основных проблем перебои в электроснабжении, нехватку питьевой воды и плохо развитую инфраструктуру.	وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، ذكر أفراد ينتمون إلى جميع الطوائف في مختلف أنحاء كوسوفو بشكل اعتيادي أن أهم ما لديهم من شواغل هو انقطاع التيار الكهربائي ومياه الشرب ورداءة البنية التحتية.
У большинства жителей Газы продолжают отключать электричество на 8 - 12 часов в день.	ولا تزال الغالبية العظمى من السكان في غزة تعاني من انقطاع التيار الكهربائي لمدة تتراوح بين 8 ساعات و 12 ساعة يوميا.
Кажется, что что то произошло во время отключения электроэнергии.	أنا أفكر شيء حدث مع انقطاع التيار الكهربائي.
Было предложено, чтобы коммунальные предприятия не должны были строить столько электростанций на природном газе или на угле, чтобы удовлетворить максимальный спрос, либо в качестве страхового полиса против отключения электроэнергии.	وقد اقترح أن المرافق العامة لن تضطر لبناء أكبر عدد ممكن من محطات توليد الطاقة من الغاز الطبيعي أو الفحم لتلبية الطلب الذروة أو بوليصة تأمين ضد انقطاع التيار الكهربائي.
Свет от экранов мобильных телефонов помог хирургам закончить операцию во время отключения электричества в небольшом аргентинском городке.	قالت تقارير في الأرجنتين إن الضوء المنبعث من شاشات هواتف محمولة سمح لجراحين باستكمال عملية طارئة لاستئصال الزائدة الدودية لمريض خلال انقطاع التيار الكهربائي في وسط الأرجنتين.
Южная Австралия боролась с проблемами полноценной доступности энергии с момента отключения штата от энергообеспечения в сентябре 2016 года.	وتعاني ولاية جنوب أستراليا مشكلات الطاقة منذ انقطاع التيار الكهربائي على مستوى الولاية كلها في أيلول (سبتمبر) 2016.
Столкнулись с масштабными проблемами из-за отключения электроэнергии?	هل تذكر المشاريع خسائر كبيرة بسبب انقطاع التيار الكهربائي؟
Команда также предложила использовать наноматериал на основе ETFE, встроенного в крошечные солнечные панели, чтобы башня могла производить свою собственную чистую энергию в случае аварийного отключения питания.	كما اقترح الفريق استخدام مادة نانو مبنية على رقائق ETFE المدمجة في الألواح الشمسية الصغيرة بحيث يمكن للبرج إنتاج الطاقة النظيفة الخاصة به في حالة انقطاع التيار الكهربائي في حالات الطوارئ.

Так как электроснабжение в секторе Газа было нарушено, подача воды сократилась на 30 проц., в результате за последние три месяца число случаев диареи у детей выросло вдвое.	وقد أدى انقطاع التيار الكهربائي المستمر في قطاع غزة إلى صعوبة الحصول على الماء بنسبة 30%، كما تضاعفت حالات الإسهال بين الأطفال خلال ثلاثة أشهر.
В конце января демонстрации в знак протеста против отключения электроэнергии в южных пригородах Бейрута переросли в акты насилия, в результате которых в Бейруте погибли 8 и получили ранения 22 человека.	وفي أواخر كانون الثاني/يناير، تحولت مظاهرات احتجاج على استمرار انقطاع التيار الكهربائي في ضواحي بيروت الجنوبية إلى مواجهات عنيفة أدت إلى مقتل ثمانية أشخاص وإصابة حوالي 22 آخرين بجروح في بيروت.
Например, Шанхай в летние месяцы часто сталкивался с проблемой отключения электроэнергии.	الكويت تعاني خلال فصل الصيف من مشكلة تكرار انقطاع التيار الكهربائي
Эта ситуация напомнила о выводах, сделанных в 2012 году в докладе генерального инспектора Министерства внутренних дел, который установил подверженность Гуама аварийным перебоям в энергоснабжении и отметил, что около четверти генераторных установок Гуамского управления энергоснабжения были введены в эксплуатацию до 1976 года.	وأشارت هذه الحالة إلى نتائج تقرير المفتش العام لوزارة الداخلية لعام 2012، الذي خلص إلى نتيجة مفادها أن غوام عرضة لتكرار انقطاع التيار الكهربائي وأشار إلى أن نحو ربع وحدات توليد الكهرباء لدى هيئة الطاقة في غوام قد تم تركيبها قبل عام 1976.
Энергетическая катастрофа в г. Нью-Йорке 9 ноября 1965 года.	مدينة نيويورك أثناء انقطاع التيار الكهربائي، يوم 9 نوفمبر 1965.
Предоставляет данные в реальном времени, которые полезны для балансировки электрических нагрузок при одновременном снижении перебоев в подаче электроэнергии (т. Е. Отключений)	يوفر بيانات في الوقت الفعلي تفيد في موازنة الأحمال الكهربائية مع تقليل انقطاع التيار الكهربائي (أي انقطاع التيار الكهربائي)
82-летний понтифик сказал, что он был в ловушке в лифте в течение 25 минут из-за отключения электричества, прежде чем он был освобожден пожарными.	وأضاف البابا فرانسيس، البالغ من العمر 82 عاما، أنه كان عالقا في المصعد لمدة 25 دقيقة بسبب انقطاع التيار الكهربائي قبل أن يتدخل رجال الإطفاء ويخرجوه.
Другая крупная статья расходов сопряжена с установкой генератора аварийного электроснабжения стоимостью в 4 млн. долл. США, который будет обеспечивать резервное снабжение электроэнергией в случае отключения подачи электроэнергии из местной сети.	وتتمثل التكاليف الرئيسية الأخرى في إضافة مولد كهربائي للطوارئ سيكلف 4 ملايين دولار، وتوفير طاقة كهربائية احتياطية في حالة انقطاع التيار الكهربائي من المورد المحلي.
Первый шаг заключается в планировании от размера вашего отстойник, так что вы можете быть уверены, что в случае отключения электроэнергии, ваша картер может обрабатывать количество воды, которое будет слита в нем.	الخطوة الأولى هي تخطط لحجم الحوض الخاص بك حتى يمكنك التأكد من أنه في حالة انقطاع التيار الكهربائي، مستنقع الخاص بك يمكن التعامل مع كمية المياه التي سيتم تصريفها في ذلك.
Отключения электроэнергии выявили тот неприятный факт, что инфраструктура, которую мы строили и обслуживали в течение многих десятилетий, не соответствует угрозам, с которыми мы сталкиваемся в нашей быстро развивающейся климатической чрезвычайной ситуации.	لقد أوضح انقطاع التيار الكهربائي حقيقة غير مريحة وهي أن البنية التحتية التي بنيناها وصيانتها على مدار عقود عديدة لا تتوافق مع التهديدات التي نواجهها في حالة الطوارئ المناخية التي تتكشف بسرعة.
Электроэнергетическая система Гуама испытывала проблемы с надежностью энергоснабжения, которые приводили к перебоям в подаче электроэнергии; в энергосистеме используются преимущественно устаревшие генераторы, у которых подходит к концу срок эксплуатации.	وتعرضت شبكة الطاقة الكهربائية في غوام إلى مشاكل تتعلق بالموثوقية، أسفرت عن تكرار انقطاع التيار الكهربائي، وتعتمد على مولدات متقادمة اقتربت من نهاية عمرها المتوقع.
По-прежнему ощущалась нехватка в поставках промышленного топлива для действующей в Газе электростанции, кухонного газа, бензина и дизельного топлива, в результате чего отмечались частые сбои в энергоснабжении и в работе основных санитарных служб.	واستمر النقص في إمدادات الوقود الصناعي لمحطة توليد الطاقة الكهربائية في غزة، وغاز الطهي، والبنزين، وزيت الديزل، الأمر الذي أدى إلى انقطاع التيار الكهربائي وتوقف خدمات الصرف الصحي الأساسية على نطاق واسع.
Главным орудием политически ангажированной прессы является радио, что объясняется неграмотностью населения, которая существенно ограничивает возможности распространения газет, и отсутствием электричества или частыми перебоями в подаче тока, которые сужают сферу воздействия телевидения.	تعتمد صحافة الرأي اعتماداً رئيسياً على الإذاعة بسبب الأمية التي تحد بصورة كبيرة من انتشار الصحف وانعدام الكهرباء أو انقطاع التيار الكهربائي بصورة متكررة تحد من تأثير التلفزيون.

Все дело в том, что многие дачные и загородные поселки испытывают перебои с подачей электроэнергии.	ومازالت العديد من بلدات وقرى ألغوطة الشرقية تعاني انقطاع التيار الكهربائي
Подключение к электросетям новых пользователей и устранение перебоев с электроснабжением существующих пользователей - вот традиционные требования к политическим деятелям.	ومن المطالب التقليدية للشخصيات السياسية توفير الكهرباء للمجتمعات الجديدة وتخفيض حالات انقطاع التيار الكهربائي بالنسبة للمستعملين الحاليين.
По данным аргентинских СМИ, отключение электроэнергии произошло вскоре после 07:00 по местному времени, что привело к остановке поездов и сбоям в работе других видов транспорта.	وقالت وسائل الإعلام الأرجنتينية إن انقطاع التيار الكهربائي حدث بعد فترة وجيزة من الساعة السابعة صباحا بالتوقيت المحلي، مما تسبب في توقف حركة القطارات وتعطل إشارات المرور.
Этот вариант системы рассчитан на работу во время кратковременных отключений электроэнергии от основной энергосети, хотя его можно использовать и в качестве сезонного источника электроэнергии, например, в дачном домике для обеспечения основных потребностей.	تم تصميم هذا الإصدار من النظام للعمل خلال انقطاع التيار الكهربائي على المدى القصير من الشبكة الرئيسية، على الرغم من أنه يمكن أيضا أن تستخدم كمصدر موسمي للكهرباء، على سبيل المثال، في كوخ عطلة لتلبية الاحتياجات الأساسية.
В случае аварии центральной электросети или временного отключения подачи электроэнергии, для обеспечения функционирования подобной системы вам понадобится ток.	في حالة فشل التيار الكهربائي أو انقطاع التيار الكهربائي المؤقت، سوف تحتاج إلى تيار لتشغيل مثل هذا النظام.
Хотя подобные перебои редко бывают продолжительными, в последние месяцы они случались с Google не один раз.	في حين أن فترات انقطاع التيار الكهربائي هذه نادراً ما تستمر لفترة طويلة، فقد حدثت أكثر من مرة في Google في الأشهر الأخيرة.
Более того, самые последние данные из Африканского региона показывают, что африканские страны испытывали в среднем 8,6 перебоев в снабжении электроэнергией в 2012 году.	وعلاوة على ذلك، فإن أحدث البيانات تُبين أن البلدان الأفريقية قد عانت من انقطاع التيار الكهربائي في المتوسط بمعدل 8.6 مرات في الشهر في عام 2012.
Интеллектуальные светодиодные лампы с резервным питанием от батареи, когда прекращение подачи энергии, лампа все еще работает, зарядка 2 часа, могут работать 4-5 часов.	ذكية لمبة LED مع بطارية احتياطية، عندما انقطاع التيار الكهربائي، لمبة لا تزال تعمل، وشحن 2 ساعة، ويمكن أن تعمل 4-5 ساعات.
Ожидается, что отключение продолжится, по крайней мере, до июля, по словам оператора Suncot.	ومن المتوقع أن يستمر انقطاع التيار الكهربائي على الأقل خلال شهر يوليو، وفقاً لمشغل Suncot.
НЕ выключайте питания ноутбука в течение этого процесса обновления BIOS.	تأكد من عدم انقطاع التيار الكهربائي أثناء عملية تحديث نظام BIOS.
Электричество отключили более чем в 20 домах поселка в Наро-Фоминском районе	انقطاع التيار الكهربائي عن اكثر من 20 قرية في منطقة صور
2003 - сбой электросети США и Канады.	2003 - انقطاع التيار الكهربائي عن الجزء الشمالي من الولايات المتحدة وكندا.
В результате, все больше людей полагаются на домашние генераторы, многие из которых были установлены без разрешений и могут быть не менее неисправными, чем собственное оборудование коммунального предприятия.	في حالة انقطاع التيار الكهربائي، يعتمد المزيد من الأشخاص على المولدات المنزلية، التي تم تركيب الكثير منها دون تصاريح وقد لا تكون أقل عيبًا من المعدات الخاصة بالمنشأة.
Я знаю, что духовные отключения происходят все меньше и меньше, и я также знаю, что это не будет последним.	وأنا أعلم أن انقطاع التيار الكهربائي الروحي أقل وأبعد، وأنا أعلم أيضا أن هذا لن يكون الأخير.
Также, в рамках суперкомпьютерного центра ЮУрГУ развернута собственная система бесперебойного питания, обеспечивающая корректную работу всех суперкомпьютеров в случае перебоев с электроэнергией.	أيضًا، في إطار مركز جامعة جنوب الأورال الحكومية للكمبيوتر العملاق، تم نشر نظام مزود الطاقة غير المنقطع الخاص به، مما يضمن التشغيل الصحيح لجميع أجهزة الكمبيوتر العملاقة في حالة انقطاع التيار الكهربائي.
Показатель частотности отключения электроэнергии, которое еще несколько лет назад происходило постоянно, сократился на 90 процентов.	وتم تخفيض حالات انقطاع التيار الكهربائي التي كانت سائدة قبل سنوات قليلة بنسبة 90 في المائة.

Проект будет направлен на поощрение использования низкоуглеродистых технологий для охлаждения и обогрева зданий, с тем чтобы сократить выбросы "парниковых" газов в Египте, а также снизить показатель отключения электроэнергии вследствие перегрузки сетей за счет сокращения спроса на электроэнергию.	وسوف يستهدف هذا المشروع الترويج لاستخدام التكنولوجيات المنخفضة الكربون في تطبيقات التبريد والتدفئة من أجل الحدِّ من انبعاث غازات الاحتباس الحراري في مصر، فضلاً عن الحدِّ من انقطاع التيار الكهربائي بفضل تقليص حجم الطلب على الكهرباء.
4 ноября 1993 года жители Газы выразили недовольство в связи с тем, что в секторе на протяжении последних 80 дней на ночь отключается электричество.	٤١٢ - وفي ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ اشتكى سكان غزة من انقطاع التيار الكهربائي ليلا في القطاع طيلة الـ ٨٠ يوما السابقة.
Оборудование резервного питания для защиты устройства или системы от проблем с электропитанием, вызванных отключением питания или молнией.	إتون احتياطية إمدادات الطاقة المعدات لحماية جهاز أو نظام من مشاكل مع امدادات الطاقة الناجمة عن انقطاع التيار الكهربائي أو البرق.
Российские хакеры, финансируемые государством, исследовали инфраструктуру сети и выборов в США, внесли хаос за границей, вызвав два отключения электроэнергии на Украине, подвергли риску платежные системы в стране с помощью рекламных кампаний.	فقد قام المتسللون الروس الذين ترعاهم الدولة بالتحقيق في البنية التحتية للهيكلية الانتخابية في الولايات المتحدة وأحدثوا الفوضى في الخارج، مما تسبب في انقطاع التيار الكهربائي في أوكرانيا وتعريض أنظمة الدفع في البلاد لحملة برمجيات خبيثة.
Одним из ключевых моментов, которые следует учитывать (в зависимости от того, где вы живете), является снижение мощности, если компьютер внезапно потеряет питание от сети переменного тока, это не здорово.	أحد الأمور الأساسية التي يجب وضعها في الإعتبار (حسب المكان الذي تعيش فيه) هو انقطاع التيار الكهربائي، إذا فقدت الكمبيوتر فجأة طاقة التيار المتردد، فهذا ليس سليماً.
Планируется подключить все европейские страны 28 и обеспечить их страхованием от отключения электроэнергии.	يجري التخطيط لإنشاء شبكة فائقة من الكهرباء لربط جميع دول الاتحاد الأوروبي 28 وتزويدها بالتأمين ضد انقطاع التيار الكهربائي.
Другие получили повреждения у себя дома, как, например, ребенок, который обжегся свечей после отключения подачи электроэнергии.	وتعرض آخرون لاصابات أثناء وجودهم في منازلهم، كما في حالة الطفل الذي أصيب بحروق من شمعة أثناء انقطاع التيار الكهربائي.
Если в крупных городах перебои с электричеством - довольно редкое явление, то для загородных домов это - целая проблема.	إذا كان انقطاع التيار الكهربائي في المدن الكبيرة نادرًا جدًا، فالمنازل الريفية تمثل مشكلة كاملة.
Промышленность слишком важна для предотвращения политически неприемлемых сокращений электроэнергии, которые могут быть допущены к провалу и всегда будут выручены правительством.	إن الصناعة مهمة للغاية في منع انقطاع التيار الكهربائي غير المقبول سياسياً والذي يمكن أن يفشل من قبل الحكومة.
Нарушение энергоснабжения оборудования на стороне Клиента, провайдера или оператора связи (включая речевую связь), который обслуживает Клиента.	انقطاع التيار الكهربائي بأجهزة العميل أو المزود أو مشغل الاتصالات (بما في ذلك الاتصالات الصوتية) التي تخدم العميل.
Лишь после того, как отключения электроэнергии начали действовать, местные органы власти и правительства, похоже, начали осознавать их волновые последствия и последствия.	ما إن بدأ انقطاع التيار الكهربائي عن العمل، بدا أن الوكالات المحلية والحكومات بدأت في فهم آثارها الضيقة وآثارها.
Электротехника - этот курс предлагает множество исследовательских возможностей, таких как разработка систем диагностики аккумуляторных батарей для НАСА, повышение эффективности ветряных турбин с помощью алгоритмов управления шагом и улучшение характеристик сети с помощью инновационных схем управления для предотвращения перебоев в подаче электроэнергии.	الهندسة الكهربائية - يقدم هذا المساق العديد من الفرص البحثية، مثل تطوير أنظمة أجهزة تشخيص البطارية لـ NASA، وزيادة كفاءة توربينات الرياح من خلال خوارزميات التحكم في الملعب، وتحسين أداء الشبكة من خلال خطط التحكم المبتكرة لمنع انقطاع التيار الكهربائي.
Министерство внутренних дел и безопасности Южной Кореи сообщило, что сильные ветры и дожди от тайфуна "Линлин" вызвали перебои в подаче электроэнергии в более чем 31000 домов на южном курортном острове Чеджу и в южных материковых районах.	وذكرت وزارة الداخلية والسلامة في كوريا الجنوبية، أن الرياح القوية والأمطار الناجمة عن إعصار "لينغ لينغ" تسببت في انقطاع التيار الكهربائي عن أكثر من 31000 منزل في جزيرة جيجو ومناطق البر الرئيسي الجنوبية.

Согласно данным NHC, в прошлом году в Соединенных Штатах погибли четыре смертельных урагана, в результате которых погибли по меньшей мере 144 человека и были причинены миллиарды долларов, массовые отключения электроэнергии и разрушительные сотни тысяч домов и предприятий.	ضربت أربعة أعاصير قاتلة الولايات المتحدة العام الماضي، مما أسفر عن مقتل ما لا يقل عن 144 شخصا وتسببت في خسائر بمليارات الدولارات، انقطاع التيار الكهربائي الهائل وتدمير مئات الآلاف من المنازل والشركات، وفقا لل NHC.
В результате широкомасштабного сбоя в электроснабжении Аргентина и Уругвай остались без электроэнергии, отключение электричества затронуло также некоторые районы Бразилии и Парагвая.	حرم عطل كبير في نظام إمدادات الطاقة كلا من الأرجنتين وأوروغواي من الكهرباء، بالإضافة إلى انقطاع التيار الكهربائي في بعض أنحاء البرازيل وباراغواي.
Население страны около 599000 человек страдает от частых отключений электроэнергии и очень дорогих затрат на электроэнергию.	يعاني سكان البلاد البالغ عددهم حوالي 599000 نسمة من انقطاع التيار الكهربائي المتكرر وتكاليف الكهرباء باهظة الثمن.
Правительство уже обратилось с просьбой к населению и предприятиям страны экономить электроэнергию и снизить ее потребление на 15%.	وطلبت الحكومة من العائلات والشركات في أنحاء البلاد خفض استهلاك الكهرباء بنسبة 15٪ لتجنب احتمال انقطاع التيار الكهربائي.
4: свои двери качания будет автоматически когда отказ источника питания, и он будет выключен, когда сила дальше, которая отвечает требованиям пожарных.	4: سوينغ الباب سيكون على تلقائيا عندما انقطاع التيار الكهربائي، وسوف يكون خارج عندما السلطة على، الذي يلبي متطلبات مكافحة الحرائق.
К числу некоторых основных факторов, обусловивших такое положение, относятся перебои в энергоснабжении, неисправность оборудования и падение мировых цен.	ومن العوامل الرئيسية التي يعزى إليها هذا الأداء تكرار انقطاع التيار الكهربائي وأعطال المعدات وانخفاض الأسعار العالمية.
Для защиты коллекции во время зимних отключений электроэнергии имеется резервный 300-киловаттный электрический генератор.	لحماية مجموعة خلال انقطاع التيار الكهربائي في فصل الشتاء، وهناك احتياطية 300 كيلووات مولد كهربائي.
Существует несколько эффектов (например, металлических «усов», растущих на контурах, - серьезная проблема тока, поскольку вывод из цепей исключен), которые вызывают сбои цепи задолго до того, как замедление цепи станет значительным или даже измеримым.	هناك العديد من التأثيرات (مثل "شعيرات" معدنية تنمو على الدوائر - وهي مشكلة جدية في الوقت الحالي حيث تتم إزالة الرصاص من الدوائر) التي تتسبب في انقطاع التيار الكهربائي قبل وقت طويل قبل أن يصبح إبطاء الدوائر كبيرًا أو حتى قابل للقياس.
Временные отключения электроэнергии происходят ежедневно, что наносит крайне серьезный ущерб экономической деятельности в секторе Газа и функционированию основных служб, включая здравоохранение, водоснабжение и санитарию, и самым серьезным образом сказывается на жизни населения Газы, включая многих женщин.	ويتكرر بشكل يومي انقطاع التيار الكهربائي، مما أضعف النشاط الاقتصادي في قطاع غزة بشدة، فضلا عن أداء الخدمات الأساسية، بما في ذلك الصحة والمياه والصرف الصحي، بما يترتب على ذلك من آثار خطيرة على حياة سكان غزة، بمن فيهم الكثير من النساء.
Встроенная защита от потери питания (PLP): снижена вероятность потери и/или повреждения данных при неожиданном отключении питания.	حماية مدمجة من انقطاع الطاقة (PLP) تقليل احتمالات فقدان البيانات و/أو تلفها عند انقطاع التيار الكهربائي بشكل غير مقصود.
В этой связи он тесно сотрудничает с Отделом информационно-технического обслуживания, в частности ввиду существования уязвимых мест в действующих системах распространения информации, которые обнаружились в результате сбоев в электроснабжении и последующего отключения электронных систем в Центральных учреждениях в сентябре прошлого года.	وهي تعمل على نحو وثيق مع شعبة خدمات تكنولوجيا المعلومات في هذا الصدد، خاصة نتيجة لأوجه الضعف الموجودة في نظم التنفيذ الحالية التي أثبتها انقطاع التيار الكهربائي وإيقاف النظم الإلكترونية الذي تلي ذلك في مقر الأمم المتحدة في أيلول/سبتمبر الماضي.
В настоящее время имеющиеся в этой сербской провинции энергомощности используются едва ли на 20 процентов, и очень часто происходит отключение электроэнергии.	ولا يستعمل بالكاد من قدرات توليد الطاقة الكهربائية في تلك المقاطعة الصربية إلا عشرين في المائة، كما أن حالات انقطاع التيار الكهربائي تتكرر عمليا مرات كثيرة للغاية.
В то же время, ливийские города и жители, включая столицу Триполи, где живет одна треть населения Ливии, страдают от нехватки воды, живут в темноте из-за перебоев в подаче электроэнергии и не имеют доступа к медицинским учреждениям и основным гуманитарным потребностям.	ورغم الاستقرار الذي تعيشه طرابلس نسبيًا، ركز سيف على أن المدن الليبية وسكانها بما في ذلك العاصمة طرابلس، حيث يسكن ثلث سكان ليبيا، يعانون من نقص المياه، ويعيشون في الظلام بسبب انقطاع التيار الكهربائي، ويفتقرون إلى المرافق الطبية والاحتياجات الإنسانية الأساسية.

Система резервирования диоксида углерода является вспомогательной системой охлаждения, которая обеспечивает охлаждение холодильного оборудования в случае сбоя питания или отказа охлаждения, чтобы обеспечить поддержание температуры внутри холодильного оборудования в требуемом диапазоне.	نظام النسخ الاحتياطي لثاني أكسيد الكربون هو نظام تبريد إضافي يوفر التبريد لمعدات التبريد في حالة انقطاع التيار الكهربائي أو فشل التبريد لضمان الحفاظ على درجة الحرارة داخل معدات التبريد ضمن النطاق المطلوب.
Ранее на этой неделе полиция в Голливуде, штат Флорида, обвинила четырех воспитателей в доме престарелых в том, что они повлекли за собой гибель 12 пациентов, которые погибли в результате знойной перебои в подаче электроэнергии после урагана, оставленной ураганом Ирма два года назад.	في وقت سابق من هذا الأسبوع، اتهمت الشرطة في هوليوود، فلوريدا، أربعة من مقدمي الرعاية في دار لرعاية المسنين بالتسبب في وفاة 12 مريضاً ماتوا في حرارة شديدة بسبب انقطاع التيار الكهربائي بعد الإعصار الذي خلفه إعصار إيرما قبل عامين.
На 18 этаже разбитая лампа, но насколько можно судить, её могли задеть и когда свет отключили.	أعني، كان هناك مصباح مكسور في الطابق ال18، ولكن بقدر ما يمكن أن نقول، يمكن ان تكون انفجرت بسبب انقطاع التيار الكهربائي.
Учитывая, что в последние три года не проводилось какой-либо модернизации, сеть электроснабжения по-прежнему находится в очень плохом состоянии, что привело к целому ряду перебоев с подачей электроэнергии.	فقد أصبحت هذه الشبكة الآن في حالة سيئة نتيجة عدم الارتقاء بها منذ نحو ثلاثة أعوام، وهو ما أدى إلى انقطاع التيار الكهربائي عدة مرات.
В то время как в Германии, с одной стороны, происходит отключение электричества на 15 минут в год, в некоторых менее развитых местах может быть как минимум час без электричества в неделю.	في حين أن ألمانيا تعاني من انقطاع التيار الكهربائي لمدة 15 دقيقة في السنة، إلا أن بعض الأماكن الأقل تطوراً قد يكون لديها ساعة على الأقل بدون كهرباء أسبوعيًا.
Премьер-министр Малкольм Тернбулл подталкивает Национальную энергетическую гарантию (NEG), чтобы снизить цены на электроэнергию, которые за последнее десятилетие выросли более чем в два раза, а также обеспечить поставки после чередования отключений в 2016 и 2017 годах.	يقوم رئيس الوزراء مالكولم تيرنبول بدفع ضمان وطني للطاقة (NEG) في محاولة لخفض أسعار الكهرباء، التي زادت بأكثر من الضعف خلال العقد الماضي، وضمان الإمدادات بعد سلسلة من انقطاع التيار الكهربائي في 2016 و 2017.
Люди в главном зале ожидания Центрального вокзала Нью-Йорка во время массового отключения электроэнергии, 9 ноября 1965.	مدينة نيويورك أثناء انقطاع التيار الكهربائي، يوم 9 نوفمبر 1965.
Сообщения о серьезности воздействия этих продолжительных сбоев в энергоснабжении свидетельствуют о недостаточности гуманитарных поставок в этом секторе.	٥٠ - كما تدل التقارير المتعلقة بحدة تأثير حالات انقطاع التيار الكهربائي لفترات ممتدة على عدم كفاية الإمدادات اللازمة لتلبية الاحتياجات الإنسانية المرتبطة بهذا القطاع.
В городе Миякодзима 80% домов лишились электричества из-за тайфуна.	وفي مدينة مياودوزيما تم انقطاع التيار الكهربائي عن 80% من المنازل بسبب العاصفة.
По данным Агентства США по международному развитию, в 70 процентах венесуэльских больниц регулярно отключают электроэнергию и отсутствует безопасная питьевая вода.	ووفقا للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، فإن ما يقرب من 70 في المئة من مستشفيات فنزويلا تعاني من انقطاع التيار الكهربائي ونقص مياه الشرب المأمونة.
В Красноярском крае порыв теплопровода устраняли больше 7 часов	انقطاع التيار الكهربائي عن محافظة رفحاء لمدة تراوحت أكثر من سبع ساعات
На судне произошли перебои с электричеством во время ледокольных работ, пожар, который повредил электрические системы, и утечка уплотнения карданного вала, для устранения которой потребовались погружения.	عانت السفينة من انقطاع التيار الكهربائي خلال عمليات تكسير الجليد، والحريق الذي تسبب في تلف الأنظمة الكهربائية وتسرب ختم عمود المروحة الذي تطلب عمليات الغوص لحلها.
Сбой питания или другие чрезвычайные ситуации, вы можете вручную опустить корпус кнехта, чтобы оставить свободный канал для доступа транспортного средства, который является стабильным и надежный.	انقطاع التيار الكهربائي أو حالات الطوارئ الأخرى، يمكنك أن تسقط جسم المربط يدويًا إلى أسفل لترك قناة واضحة للوصول إلى السيارة، وهو مستقر و موثوق.

Отключения электроэнергии также вынудили больницы приостанавливать или откладывать плановые необязательные операции, диагностические процедуры и вспомогательные услуги, а прецизионное медицинское оборудование регулярно выходило из строя в результате таких отключений.	كما أجبرت حالات انقطاع التيار الكهربائي المستشفيات على تعليق أو تأجيل الجراحة الاختيارية، والإجراءات التشخيصية والخدمات المساندة، وتضررت المعدات الطبية الحساسة بشكل منتظم نتيجة للانقطاعات في التيار الكهربائي.
Оно имеет все необходимые для подключения к другим аудиосистемам выходы, а также собственный аккумулятор, который при отключении электричества позволит системе осуществить безопасное автоматическое выключение.	وبالإضافة إلى ذلك يملك الجهاز كل ما يلزم للاتصال بأجهزة قراءة الصوت الأخرى، فضلا عن بطاريته الخاصة، التي تمكنه من العمل عند انقطاع التيار الكهربائي لتسمح للنظام بتنفيذ إغلاق تلقائي آمن.
Конечно, любое время, проведенное без электричества, отопления, кондиционирования воздуха, GPS или интернета, будет иметь серьезные последствия; широко распространенные отключения могут привести к экономическим убыткам, измеряемым десятками миллиардов долларов в день.	وبالطبع، فإن قضاء أي وقت دون كهرباء وتدفئة وتكييف الهواء، ونظام تحديد المواقع أو الإنترنت، سيكون له تأثير كبير على حياتنا، فيمكن أن يؤدي انقطاع التيار الكهربائي على نطاق واسع إلى اضطراب اقتصادي كبير يمكن أن يخلف خسائر تقدر بعشرات المليارات من الدولارات يوميًا.
В ходе разработки и тестирования новой продукции компания также учитывает местные условия, включая перебои электропитания, колебания напряжения, высокий уровень запыленности и загрязненности, а также интенсивное использование оборудования.	لكنها تأخذ بعين الاعتبار أيضاً الأوضاع المحلية عند تطويرها واختبارها للمنتجات الجديدة، وهي حالات تشمل فترات من انقطاع التيار الكهربائي، وتموجات الفولطية، والمستويات العالية للغبار والتلوث، والاستخدام الشديد للأدوات.
Там нет электричества с апреля 2013 года, а многие больницы закрылись, после того как у них закончились основные медикаменты и предметы медицинского назначения.	ومع انقطاع التيار الكهربائي عن المخيم منذ أبريل/نيسان عام 2013، أغلق أغلب المستشفيات أبوابه فيه بعد أن أصبحت تفتقر لأبسط الإمدادات الطبية.
Согласно МЮЛ, главной причиной нарушений в системе энергоснабжения в конце 2009 года были возросшие выбросы пепла в районе линий электропередачи в населенных районах.	ووفقا لشركة مونتسيرات المحدودة للمرافق العامة، فإن تزايد سقوط الرماد على الخطوط الكهربائية في المناطق المأهولة كان العامل الرئيسي وراء انقطاع التيار الكهربائي في أواخر عام 2009.
Всемирная организация здравоохранения предоставила клинике генератор, с тем чтобы в ней можно было обеспечивать уход за пациентами даже в периоды отключения подачи электроэнергии, что часто случается в Сенегале.	وقدمت منظمة الصحة العالمية للمستوصف مولدا كهربائيا يمكنه من مواصلة تقديم الرعاية خلال فترات انقطاع التيار الكهربائي التي تحدث بصورة متكررة في السنغال.
С 19 июля продолжаются попытки отремонтировать эту насосную станцию в Алеппо, однако она не работает на полную мощность из-за перебоев с электроснабжением и нехватки топлива для генераторов.	وبينما استمر العمل على إصلاح محطة ضخ المياه في حلب منذ 19 تموز/يوليه، فإن قدرتها على الضخ لا تزال متدنية بسبب انقطاع التيار الكهربائي والنقص في وقود المولدات.
В Кадисии и Дияле ведомства, занимающиеся энергоснабжением, пытались ограничить отключения электроэнергии, питающей насосы, используемые для ирригации и дренажа, чтобы предотвратить потери в области растениеводства.	ففي القادسية وديالى، سعت سلطات الكهرباء إلى الحد من حالات انقطاع التيار الكهربائي عن المضخات المستخدمة في ري وصرف الأراضي، لمنع حدوث خسائر في المحاصيل.
Официальный представитель МИД России Мария Захарова заявляла, что энергетический коллапс в Венесуэле был спровоцирован из-за рубежа, организаторы этой дистанционной атаки знали устройство оборудования, произведенного в Канаде.	أعلنت الناطقة باسم الخارجية الروسية، ماريا زاخاروفا، أن انقطاع التيار الكهربائي في فنزويلا تم من الخارج، ومنظمو هذا الهجوم عن بعد على علم بالمعدات التي صُنعت في كندا.

Но когда включат тревогу, питание отключится.	عندما تؤدي الى التنبيه، يحصل انقطاع التيار الكهربائي، تذكر؟
Зависит от того, кто подаст в суд.	يعتمد على من يقاضينا بعد انقطاع التيار الكهربائي
Как узнать по адресу и фамилии размер и точную сумму задолженности, подробнее рассмотрим в этом обзоре - ведь игнорирование счетов на протяжении трехмесячного периода приводит к.	كيفية معرفة المبلغ المحدد والمبلغ المحدد للدين على العنوان واللقب، ونحن سوف نلقي نظرة فاحصة في هذا الاستعراض - بعد كل شيء، وتجاهل الحسابات لمدة ثلاثة أشهر يؤدي إلى انقطاع التيار الكهربائي للمشترك.
Венесуэльский конгресс объявил в понедельник об отключении электроэнергии, которое помешало экспорту нефти и заставило миллионы граждан искать продовольствие и воду.	أعلن المؤتمر الذي تديره المعارضة في فنزويلا يوم الاثنين "حالة من القلق" بشأن انقطاع التيار الكهربائي لمدة خمسة أيام مما أعاق صادرات النفط في البلاد وترك ملايين المواطنين يتدافعون للعثور على الغذاء والماء
Но может ли это вызвать отключение?	هل يمكن أن يكون هذا المتسبب في انقطاع التيار الكهربائي
Верховный комиссар по правам человека предостерег, что если контрольно-пропускные пункты будут оставаться закрытыми, то по мере истощения запасов продовольствия и медикаментов Газа может столкнуться с гуманитарной катастрофой.	وقد حذرت المفوضة السامية لحقوق الإنسان من أن القطاع سيواجه كارثة إنسانية في حال استمرار إغلاق المعابر، ونفاد المخزون الطبي والغذائي، فضلا عن انقطاع التيار الكهربائي الذي يهدد المستشفيات بالشلل التام.
Непрерывность энергоснабжения, прежде всего электроснабжения, будет иметь крайне важное значение в XXI веке, когда неожиданное отключение энергии может иметь весьма неблагоприятные последствия для общества и эту проблему нельзя будет игнорировать.	إذ ستكون استمرارية الإمداد بالطاقة، لا سيما الكهرباء، أمرا جوهريا في القرن الحادي والعشرين، عندما يمكن أن يكبــد انقطاع التيار الكهربائي المفاجئ المجتمع تكاليف باهظة لا يمكنه التغاضي عنها.
Завтра в Сызрани электрики обесточат дома в трех районах города	انقطاع التيار الكهربائي غدا في ثلاث بلديات بالعاصمة
Перезаряжаемая литий-ионная батарея может поддерживать непрерывное рабочее время не менее 8 часов и время ожидания в течение последних 12 часов (при аварийном отключении питания для использования вне помещения.	ص بطارية ليثيوم أيون قابلة للشحن يمكن أن يدعم وقت عمل مستمر لا يقل عن 8 ساعات وزمن الانتظار لمدة 12 ساعة (عند انقطاع التيار الكهربائي في حالات الطوارئ عن الاستخدام الخارجي.
Одним из уроков, извлеченных в этом контексте, стало то, что по сравнению с картами в электронной форме бумажные карты являются более ценным подспорьем тогда, когда сразу после стихийного бедствия имеют место аварии в системах электроснабжения.	وكان من بين الدروس المستخلصة وقت وقوع الكارثة أن الخرائط الورقية كانت مصدر معلومات به قيمة أكبر من بيانات الخرائط الرقمية، في حالات انقطاع التيار الكهربائي التي تعقب فوراً كارثة ما.
В этот показатель не включены потери доходов, обусловленные недозагрузкой оставшихся мощностей из-за перебоев в энергоснабжении, ограниченной мобильности работников261, а также отсутствия сырья и экспортных возможностей, вызванного морской и воздушной блокадой.	ولا يأخذ هذا الرقم في الاعتبار الكسب الفائت نتيجة التراجع الكبير في استخدام القدرات المتبقية جراء انقطاع التيار الكهربائي، وتعذر ذهاب العاملين إلى عملهم، ونقص المواد الخام، وتراجع إمكانات التصدير بسبب الحصار البحري والجوي.
Однако, если электроснабжающая компания внедряет единое окно для упрощения процесса подключения, или если она внедряет автоматическую систему для улучшения мониторинга отключений и восстановления поставки электроснабжения, такие действия классифицируются как реформы направленные на повышение благоприятности ведения бизнеса.	ولكن، إذا انشأت مؤسسة كهرباء نافذة واحدة لتبسيط عملية الحصول على توصيل جديد للكهرباء أو في حال انشأت المؤسسة نظاماً ألياً لتحسين رصد انقطاع التيار الكهربائي وإعادة خدمات الكهرباء، سيتم إعتبار هذه الإجراءات كإصلاحات تجعلممارسة الأعمال التجارية أسهل.
Надежность сети железных дорог Китая была поставлена под сомнение недавно, когда вскоре после открытия месяц назад флагман высокоскоростной линии «Пекин-Шанхай» потерпел ряд перебоев в подаче электроэнергии.	واثيرت تساؤلات في الآونة الأخيرة حول الثقة في شبكة السكك الحديدية بالصين بعدما تعرض خط القطارات السريعة بين بكين وشنغهاي لسلسلة من حوادث انقطاع التيار الكهربائي بعد قليل من افتتاحه الذي حظي بضجة كبيرة قبل شهر.
Помимо отключения подачи электроэнергии и временного отсутствия связи сообщалось лишь о незначительном ущербе, причиненном небольшому числу домов6.	ولم يبلغ إلا عن أضرار طفيفة لحقت بعدد قليل من المنازل، وذلك باستثناء بعض حالات انقطاع التيار الكهربائي والتوقف المؤقت للاتصالات السلكية واللاسلكية.

Продолжительность периодов отключения электроэнергии достигла 12-16 часов в день в большинстве из 15 мухафаз, за исключением мухафазы Багдад, где продолжительность периодов отключения электроэнергии составляла от шести до девяти часов в день.	وقد تراوحت فترات انقطاع التيار الكهربائي يوميا بين 12 و 16 ساعة في معظم المحافظات الـ 15، باستثناء محافظة بغداد، حيث تراوحت فترات انقطاع الكهرباء بين 6 و 9 ساعات يوميا.
По мнению экспертов, перебои в работе нефтеперерабатывающего завода в Абкайке, где сырая нефть с нескольких крупнейших нефтяных месторождений обрабатывается перед отправкой на экспортные терминалы, повлияют на мировые энергетические рынки.	وأفاد تقرير الشبكة أم انقطاع التيار الكهربائي في مدينة بقيق بالمنطقة الشرقية في المملكة، حيث يُعالج معظم النفط الخام من بعض أكبر حقول النفط في البلاد قبل أن يتم شحنها إلى محطات التصدير، سوف يهز أسواق الطاقة العالمية.
Два ядерных реактора на АЭС «Норт Анна» в Вирджинии были сразу же заглушены после того, как на АЭС пропало электричество, но компания-оператор заявила, что серьезных повреждений нет.	واغلق مفاعلان نوويان في محطة كهرباء نورث آنا في ولاية فرجينيا بعد انقطاع التيار الكهربائي عن المحطة ولكن الشركة التي تشغل المفاعلين قالت انه لم تقع اضرار كبيرة.
Wondershare восстановления данных программное обеспечение может восстановить данные ли вы удалил их, отформатирован устройство, неподходящий раздел, сброс к заводским настройкам или данные потеряны для внезапного отключения электроэнергии.	استعادة البيانات البرمجيات برنامج Wondershare يمكن استرداد البيانات ما إذا كنت حذف منها, جهاز تنسيق, التقسيم غير لائق, اعدادات المصنع أو البيانات المفقودة إلى انقطاع التيار الكهربائي المفاجئ.
Пока не поздно, необходимо решить проблему возможного нарушения или даже парализации работы Организации на глобальном уровне во время шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи из-за длительных перебоев в работе центра хранения и обработки данных, хотя такое трудно себе представить.	ورأى أنه ينبغي التصدي قبل فوات الأوان إلى احتمال انقطاع التيار الكهربائي عن مراكز البيانات لفترات طويلة مما قد يؤدي إلى اختلال عمليات المنظمة على نطاق العالم بل إلى إصابتها بالشلل خلال الدورة الرابعة والستين للجمعية العامة، على الرغم من صعوبة تصور حدوث ذلك.
В ноябре 2001 года Законодательный совет утвердил заем для ЭКБВО в размере 5 млн. долл. США по линии Банка Шотландии в целях установки дополнительного резервного генератора для устранения проблемы срыва электроснабжения.	وفي تشرين الثاني/نوفمبر 2001 أقر المجلس التشريعي قرضا لشركة الكهرباء بقيمة 55 مليون دولار من سكوشيا بنك للحصول على مولد كهربائي إضافي للدعم بغية الانتهاء من مشكلة انقطاع التيار الكهربائي.
что предотвращение нарушенийэлектроснабжения - наш гражданский долг.	أن يصبحوا مواطنين جيدين، يكافحوا انقطاع التيار الكهربائي.
Очень сильно пострадала самая крупная электростанция на острове, что привело к широкомасштабным отключениям электричества.	وقد ألحق الانفجار ضررا بالغا بأكبر محطة لتوليد الطاقة في الجزيرة، مما أدى إلى انقطاع التيار الكهربائي على نطاق واسع.
ИСЛАМАБАД - В течение почти десяти лет Пакистану не хватает необходимой энергии, а производители и потребители по всей стране вынуждены мириться с отключениями электроэнергии, длящимися до 12 часов в день.	إسلام آباد ـ لا تزال باكستان عاجزة عن تدبير احتياجاتها من الطاقة رغم مضي ما يقرب من عقد على هذه الأزمة، وسط معاناة المنتجين والمستهلكين في أنحاء البلاد من انقطاع التيار الكهربائي لمدد تصل إلى 12 ساعة يوميا.
Но для 28-летней Хисако Коямы эти отключения были скорее возможностями.	لكن هيساكو كوياما ذات الـ28 عاماً رأت في انقطاع التيار الكهربائي هذا فرصة.
«Почему на линиях электричество отключают по 5 часов?	ما سبب انقطاع التيار الكهربائي 5 ساعات متواصلة في 'الوسطى' ؟
По словам министра энергетики Аргентины Густаво Лопатеги, точные причины отключения электроснабжения пока не удалось выяснить.	وأشار وزير الطاقة الأرجنتيني، غوستافو لوبيتيغوي، إلى أن سبب انقطاع التيار الكهربائي لم يُعرف بعد.
Отключение энергоснабжения в Соединенных Штатах Америки 14 и 15 августа и его последствия для работы Организации Объединенных Наций являются наглядным примером того, насколько опасно отсутствие достаточных мер по обеспечению безопасности и обслуживанию в инфраструктуре ИКТ.	وقد شكَّل انقطاع التيار الكهربائي الذي تأثرت به الولايات المتحدة الأمريكية في 14 و 15 آب/أغسطس وتأثيره في أنشطة الأمم المتحدة، مثالا واضحا عن المخاطر التي ينطوي عليها تشغيل هياكل أساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات بدون خدمات حماية ودعم ملائمة.

Потенциальные сбои теперь включают нападения хакеров на сети, физические нападения на помещения Организации Объединенных Наций, широкие перебои в подаче электроэнергии, подобные тем, которые произошли на восточном побережье Соединенных Штатов Америки и в Италии в 2003 году.	وقد اتسع مجال الأعطال المحتملة الحدوث ليشمل هجمات القراصنة على الشبكات، والهجمات المادية على مباني الأمم المتحدة، وحالات انقطاع التيار الكهربائي الشاملة مثل تلك التي شهدها الساحل الشرقي للولايات المتحدة الأمريكية ومثلما حدث في إيطاليا في عام 2003.
К ней можно отнести электропотребители, что при внезапном отключении электроэнергии могут последовать массовое возникновение брака или недоотпуска продукции, длительный простой рабочих, оборудования, техпроцесса, общее нарушению обычной жизнедеятельности большого количества городского и сельского населения.	لأنه من الممكن أن تحمل المستهلكين الكهربائية التي في حالة انقطاع التيار الكهربائي المفاجئ قد تتبع ظهور الشامل الزواج أو قلة المعروض من المنتجات، طالما العمال بسيطة والمعدات والتكنولوجيا العملية، وتعطل الكلي للحياة طبيعية لعدد كبير من السكان في المناطق الحضرية والريفية.
Во время этих нападений израильские оккупационные силы взорвали четыре мастерских металлоизделий, перерезали электрокабели, оставив город без электричества, и повредили несколько других зданий.	وخلال هذه الاعتداءات، قامت قوات الاحتلال الإسرائيلية بنسف أربع ورش للحدادة، وبنزع الأسلاك الكهربائية ممّا أدى إلى انقطاع التيار الكهربائي في المدينة.
К 56-модем может служить в качестве резервного для высокоскоростного подключения к Интернету и ИБП (или худшем случае, подавитель) могут быть использованы для обеспечения резервного питания во время отключения и подавления скачков напряжения.	ويمكن لمودم 56- K يمكن أن تكون بمثابة احتياطية للاتصال بالإنترنت عالية السرعة، وشركة يو بي إس (أو أسوأ حالة، وهو القامع الطفرة) يمكن استخدامها لتوفير طاقة احتياطية أثناء انقطاع التيار الكهربائي وقمع الجهد العواصف.
Если бы не были приняты меры, проблема 2000 года вызвала бы серьезные сбои в функционировании важнейших служб в области финансов, бизнеса, здравоохранения, в работе правительственных учреждений и нарушения в обеспечении электроэнергией и работе телекоммуникаций.	ولو لم تعالج، لأدت مشكلة عام 2000 إلى الإخلال بالخدمات الحيوية المالية والتجارية والصحية والحكومية كما كان من المحتمل أن تؤدي إلى انقطاع التيار الكهربائي والاتصالات السلكية واللاسلكية.
В результате вызванных ураганом оползней, сильного ветра и затопления многие районы остались без электричества, что лишило ряда сотрудников возможности работать дистанционно.	وبعد وصول العاصفة إلى اليابسة، خلّفت الرياح الهوجاء والفيضانات الغامرة التي صاحبتها انقطاع التيار الكهربائي على نطاق واسع، مما حدّ من قدرة الموظفين على العمل عن بعد.
Перебои в подаче электроэнергии усиливают воздействие сильнейшей жары, и люди выходят на улицы, требуя улучшения коммунальных услуг, предоставления рабочих мест и прекращения коррупции.	جاء انقطاع التيار الكهربائي المتكرر ليزيد من آثار موجة الحر الشديدة وليؤدي لخروج الناس إلى الشوارع للمطالبة بخدمات عامة أفضل وفرص عمل ووضع حد للفساد.
Перенаселенность (усугубляемая перебоями в энергоснабжении и проблемами санитарии) привела к широкому распространению инфекционных болезней. Таким образом, товары, о которых идет речь, относятся к категории гуманитарных товаров и имеют столь же важное значение, что и продовольствие и медикаменты.	٤ - إن ارتفاع الكثافة السكانية مع انقطاع التيار الكهربائي والصعوبات التي تواجه عمليات الصرف الصحي أدى إلى المساهمة في زيادة انتشار الأمراض وخصوصا المعدية مما يجعل هذه الفقرات ذات طابع إنساني يحتل أهمية مماثلة لأهمية الغذاء والدواء.
Частые случаи отключения электроэнергии и задержки с утверждением и поставками генераторов и оборудования для программы по восстановлению птицеводства явились основными факторами, сдерживающими развитие подсектора птицеводства.	وكان تكرر انقطاع التيار الكهربائي والتأخر في الموافقة وفي وصول المولدات ومعدات إنعاش مزارع الدواجن بمثابة العاملين الرئيسين اللذين قيدا من إنتاج قطاع الدواجن الفرعي.
В понедельник Конгресс Венесуэлы, в котором большинство голосов принадлежит оппозиции, объявил «чрезвычайное положение» из-за пятидневного отключения электроэнергии, которое нанесло ущерб экспорту нефти из страны и оставило миллионы граждан без продуктов питания и чистой воды.	أعلن المؤتمر الذي تديره المعارضة في فنزويلا يوم الاثنين "حالة من القلق" بشأن انقطاع التيار الكهربائي لمدة خمسة أيام مما أعاق صادرات النفط في البلاد وترك ملايين المواطنين يتدافعون للعثور على الغذاء والماء.
Перебои с подачей электроэнергии случаются в Венесуэле довольно часто, но в основном в провинции, и редко затрагивают столицу страны.	ويعد انقطاع التيار الكهربائي ظاهرة منتشرة في فنزويلا لكن قلما ما كان يؤثر على العاصمة.

Лифт с развитием науки и техники с высокой производительностью, высокой функциональностью, в то же время, чтобы позволить пользователям облегчить использование безопасности, доверие более важно, то есть в случае сбоев питания или сбоев, в чтобы обеспечить своевременные и эффективные меры обслуживания.	مصعد مع تطور العلم والتكنولوجيا إلى الأداء العالي، وظائف عالية، في نفس الوقت من أجل تمكين المستخدمين من تخفيف استخدام الأمن والثقة هو أكثر أهمية، وهذا هو، في حالة انقطاع التيار الكهربائي أو الفشل، في من أجل توفير تدابير خدمة فعالة وفي الوقت المناسب.
«Землетрясение сильно ощущалось в Токио - самом большом городе мира с 30 миллионами жителей, где царит атмосфера печали и граждане прибегают к альтернативным средствам передвижения, таким как велосипеды, опасаясь прекращения подачи электроэнергии».	أمكن الشعور بهذه الهزة بقوة في طوكيو، أكبر مدينة في العالم، والتي يبلغ عدد سكانها 30 مليون نسمة، حيث يسود مناخ من الحزن ويلجأ السكان إلى وسائل النقل البديلة، كالدراجات الهوائية، أمام انقطاع التيار الكهربائي.
По данным железной дороги, отключение электричества, в результате которого были остановлены десятки японских поездов и задержаны 12 тыся пассажиров, случилось из-за слизня.	اكتشف مشغّل قطارات ياباني أن السبب وراء انقطاع التيار الكهربائي الذي عطّل حركة عشرات القطارات الشهر الماضي وأخّر 12 ألف راكب هو بالفعل بزّاقة.
В начале октября 2019, детский сад моих детей, сообщил мне, что он может быть закрыт на следующий день из-за резких отключений электроэнергии - радикально новое усилие нашей местной энергокомпании в Северной Калифорнии, чтобы избежать возникновения пожаров.	في بداية شهر أكتوبر من عام 2019، أخبرتني المدرسة التمهيدية لأطفالي أنه قد يتم إغلاقها في اليوم التالي بسبب انقطاع التيار الكهربائي المستمر - وهو جهد جديد جذري من قِبل مرفق الطاقة المحلي في شمال كاليفورنيا لتجنب اندلاع حرائق الغابات.
Система электроснабжения по-прежнему работала со сбоями в городе Алеппо, где 18 октября в результате повреждения электростанции Зейзун на 36 часов отключилось электричество, что затронуло 1,5 миллиона человек.	لا يزال الإمداد بالطاقة الكهربائية غير مستقر في مدينة حلب، حيث يصل انقطاع التيار الكهربائي المبلغ عنه إلى ما مجموعه 36 ساعة منذ 18 تشرين الأول/أكتوبر بسبب الأضرار التي لحقت محطة زيزون مما يؤثر في 1.5 مليون شخص.
В случае отключения электроэнергии В случае отключения электроэнергии или фатальной ошибки в Windows, ваш секретный диск будет заблокирован и становиться невидимым автоматически.	في حالة انقطاع التيار الكهربائي أو الخطأ الفادح لنظام التشغيل Windows، سيتم قفل القرص السري الخاص بك وتصبح غير مرئية تلقائيًا.
Например, в случае непрерывного отключения электроэнергии нехватка работников может привести к увеличению времени восстановления, что приведет к большей потере дохода для компании во время отключения.	على سبيل المثال، في حالة انقطاع التيار الكهربائي المتواصل، يمكن أن يؤدي نقص العمال إلى وقت علاج أطول، مما يؤدي إلى خسارة أكبر في إيرادات الشركة أثناء انقطاع التيار الكهربائي.
Эй, парни, управляющий сказал, что электричество отрубилось, потому что кто-то спустился в подвал и просто отключил рубильник.	لقد قال مدير المبنى أن سبب انقطاع التيار الكهربائي هو أن شخصاً نزل إلى القبو وقام بفصل القاطع الرئيسي
Где тоже нет света, но там преступники не застрянут в автомобильной толкучке, вызванной обесточиванием, пока будут пытаться скрыться.	المواقع لا تزال تحت الظلام الدامس ولكن في أي مكان لا يريد الهدف أن يحاصر في الأختناق المروري الناجم عن انقطاع التيار الكهربائي بينما يحاول الفرار.
В государственной власти по технологии круиз батареи была успешно разработана и применяется, быстрая технология захвата заряда, можно было лифт продолжают работать в обесточенном состоянии.	في حالة انقطاع التيار الكهربائي، تم تطوير وتطبيق تقنية البطاريات المستمرة بنجاح، وسوف تتغلب تكنولوجيا الشحن السريع على إمكانية استمرار المصعد في العمل في حالة انقطاع التيار الكهربائي.
Неудовлетворительное состояние здоровья детей также является следствием неадекватной гигиены питания в условиях, когда в результате отключения электроэнергии обесточиваются холодильники, а бытовой газ подается редко.	كما ساهمت رداءة الصحة الغذائية في تدهور صحة الأطفال لأن انقطاع التيار الكهربائي أعطل التبريد ولأن غاز الطبخ أصبح نادراً.
Отсутствие электричества в этом районе обусловлено тем, что после ухода центрального правительства милиция при поддержке союзных сил демонтировала электрогенераторы и продала их в соседние страны.	أما بشأن انقطاع التيار الكهربائي في المنطقة فلابد من الإشارة إلى أنه على إثر انسحاب السلطة المركزية من المنطقة، قامت الميليشيات، بدعم من قوات التحالف، بتفكيك مولدات الكهرباء وبيعها إلى دولة مجاورة.

Все капиталовложения в обеспечение послеаварийного восстановления и бесперебойного функционирования систем принесли ощутимые результаты и в большинстве случаев способствовали тому, что 99 процентов услуг сохраняли свою жизнеспособность в случае «реальных» инцидентов, включая недавнее прекращение подачи электроэнергии в северо-восточном районе Соединенных Штатов.	وقد أسفرت جميع الاستثمارات في خطة استعادة القدرة على العمل عن نتائج قابلة للقياس توفر في معظم الحالات خدمات بنسبة 99 في المائة بالمقارنة مع حوادث "من واقع الحياة"، بما فيها انقطاع التيار الكهربائي الذي أثر على المنطقة الشمالية الشرقية من الولايات المتحدة.
28 марта диверсия на вышке высоковольтной линии, связывающей станцию в Эз-Зурбе с электроцентралью в Алеппо, вызвала перебои с электричеством.	28 آذار/مارس: أدى هجومٌ على برج كهربائي ذي جهدٍ عالٍ يربط بين منشأة الزربه ومحطة توليد الكهرباء الرئيسية في حلب إلى انقطاع التيار الكهربائي.
Дешёвой, доступной и надёжной энергии для бесперебойной работы бизнеса, чтобы сохранить урожай от гниения, чтобы работало жизненно необходимое оборудование, чтобы работать из дома и звонить по видео коллегам, чтобы работали поезда и фабрики.	طاقة ميسورة التكلفة ووفيرة وموثوقة لتشغيل أعمالهم دون انقطاع التيار الكهربائي اليومي والحفاظ على محاصيلهم من التعفن وتشغيل المعدات الطبية المنقذة للحياة والعمل من المنزل وإجراء مكالمات Zoom مع زملائنا لتشغيل القطارات والمصانع.
В результате того, что приходится пользоваться услугами одного Интернет-провайдера вследствие нехватки средств для привлечения резервного провайдера, после восстановления подачи электроэнергии не удалось сразу же наладить работу Интернета.	ونتيجة لضرورة التعويل على مقدم وحيد لخدمات الإنترنت، بسبب عدم توفر الأموال اللازمة للتعاقد مع مقدم خدمات داعم، لم تكن خدمات الإنترنت متاحة فورا بعد نهاية انقطاع التيار الكهربائي.
Будучи механиком, в 2002 году во время серии отключений электроэнергии в Бразилии, он придумал способ освещать свою мастерскую, чтобы иметь возможность продолжать работу. В видео 2008 года Альфредо рассказывает все о свете и о том, какое важное место он занимает в его общине	كميكانيكي خلال انقطاع التيار الكهربائي عام 2002 في البرازيل، اكتشف طريقة لإضاءة ورشة عملة وتكون قادرة على الاستمرار في العمل: يشرح كل شيء عن الإضاءة و تأثيرها على مجتمعه في هذا الفيديو من عام 2008
Проработав в Южной Азии, где отключения электроэнергии являются общим явлением, эти результаты сначала были удивительны для меня, пока я не понял, что отключения электроэнергии являются относительно новым явлением в регионе Ближнего Востока.	وبعد أن عملت في جنوب آسيا حيث يشيع انقطاع التيار الكهربائي، كانت هذه النتائج في البداية مفاجئة لي حتى أدركت أن انقطاع التيار هو ظاهرة حديثة نسبيا في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
Так, как это случилось в США и Канаде в 2003 году, когда произошла крупнейшая энергетическая аварии, оставившая без электричества более 50 миллионов человек.	أو في الشمال الشرقي وكندا، عندما ترك انقطاع التيار الكهربائي في أغسطس 2003 أكثر من 50 مليون شخص بدون كهرباء.
На случай сбоя системы (например, при аварийном завершении работы операционной системы или отключении питания) в некоторых серверах баз данных предусмотрен механизм автоматического восстановления базы данных до последнего согласованного состояния всего за несколько минут без вмешательства администратора базы данных.	قابلية استرداد تلقائية في حالة حدوث عطل في النظام (كتعطل نظام التشغيل أو انقطاع التيار الكهربائي)، تحتوي بعض منتجات خوادم قواعد البيانات على آليات استرداد تلقائي تقوم باسترداد قاعدة البيانات إلى آخر حالة تناسق خلال دقائق، دون تدخل مسؤول قاعدة البيانات.
Что же касается 2010 года, то из-за переноса сроков проведения выборов, отключений подачи электроэнергии и транспортной забастовки, которая проводилась в апреле, темпы экономического роста, по прогнозам, снизятся до 3 процентов.	ومع ذلك، فإن التوقعات لعام 2010 قد ثبطتها لحد ما الانتخابات المعلقة وتكرار انقطاع التيار الكهربائي وإضراب قطاع النقل في نيسان/أبريل، ومن المتوقع أن يهبط النمو الاقتصادي إلى نسبة 3 في المائة.
В северных районах по меньшей мере 10000 человек получили доступ к питьевой воде в периоды отключения электричества благодаря очистке 1000 колодцев, а 64000 человек получили таблетки для очистки воды в домашних условиях	وفي المناطق الشمالية، تمكن ما لا يقل عن 10 000 شخص من الحصول على مياه الشرب أثناء انقطاع التيار الكهربائي بسبب معالجة 1 000 بئر، وتمكن 64 000 شخص من الحصول على أقراص تطهير المياه لمعالجة المياه في المنزل
В целях обеспечения Миссии надлежащим количеством служебных помещений предполагается арендовать и модернизировать офисные здания и помещения, а также осуществить ряд инженерно-технических проектов, связанных с ремонтом и переоборудованием таких зданий и помещений, а также с обеспечением их надлежащей охраны и бесперебойного снабжения электроэнергией.	ولتوفير الحيز المكتبي الكافي، ستقوم البعثة باستئجار مبان ومرافق مكتبية وتحسينها وصيانتها وستضطلع بعدد من المشاريع الهندسية من أجل تجديدها وإصلاحها وتجهيزها، ومن أجل كفالة ما يكفي من الترتيبات الأمنية وتجنب انقطاع التيار الكهربائي في مواقع الأفرقة.

В 06 ч. 15 м. израильские оккупационные силы произвели несколько выстрелов из 155-мм артиллерийских орудий по Вади-эль-Кафуру с позиции в Шурайфе. Был поврежден проложенный по дну высоковольтный кабель, в результате чего нарушилось электроэнергоснабжение в районе Эн-Набатии.	الساعة ١٥/٦ أطلقت قوات الاحتلال الإسرائيلي من مركزها في الشريفة عدة قذائف مدفعية ١٥٥ ملم سقطت على وادي الكفور نتج عنها إصابة خط التوتر العالي في الوادي المذكور مما أدى إلى انقطاع التيار الكهربائي عن منطقة النبطية.
Зал ожидания во время массовых отключений электроэнергии, 9 ноября 1965 года.	مدينة نيويورك أثناء انقطاع التيار الكهربائي، يوم 9 نوفمبر 1965.
Кроме того, когда один (батарея/ солнечная/ городская сеть) находится вне электричества, он отключает электричество, он автоматически переключает функцию зарядки, а его выходной сигнал имеет синусоидальную форму, поэтому этот многофункциональный инвертор всегда работает в нижней части носа.	بالإضافة إلى ذلك، عند انقطاع التيار الكهربائي عن البطارية (طاقة/ طاقة شمسية/ طاقة كهربائية في المدينة)، فإنها ستقوم تلقائيًا بتبديل وظيفة شحن الطاقة ؛ وأيضًا يكون ناتجها هو شكل موجة جيبية خالصة، لذلك يعمل هذا العاكس متعدد الوظائف دائمًا في الأنف السفلي.
Смета предусматривает также ассигнования для приобретения 100 источников бесперебойного питания, необходимых в связи с частыми отключениями электроэнергии и колебаниями напряжения, что приводит к потере данных.	ويشمل التقدير أيضا توفير ١٠٠ وحدة لإمداد الطاقة دون انقطاع، وهي تلزم بسبب تعدد انقطاع التيار الكهربائي وتقلبه، مما يؤدي إلى فقدان البيانات.
Достаточно вспомнить энергетический кризис августа 2003 года в США и Канаде, где без электричества в течение нескольких часов оставались около 50 млн человек.	أو في الشمال الشرقي وكندا، عندما ترك انقطاع التيار الكهربائي في أغسطس 2003 أكثر من 50 مليون شخص بدون كهرباء.
Увеличение объема дизельного топлива объясняется увеличением числа генераторов, используемых бригадой оперативного вмешательства, расширением масштабов оказываемой ВСДРК поддержки и перебоями в подаче электроэнергии, обусловившими необходимость постоянного использования генераторов	ونجم ارتفاع الناتج المتعلق بوقود الديزل عن الزيادة في عدد المولدات الكهربائية دعما للواء التدخل التابع للقوة، والزيادة في الدعم المقدم إلى القوات المسلحة الكونغولية وحدوث المزيد من حالات انقطاع التيار الكهربائي في غوما، مما أدى إلى استمرار استخدام المولدات الكهربائية
Услуги мобильной голосовой связи и передачи данных были доступны на территории района действия миссии 97 процентов времени, что было меньше запланированного показателя на 1 процент в связи с частыми сбоями на арендных линиях, предоставляемых внешним подрядчиком, перебоями в подаче электроэнергии и выходом из строя оборудования	أتيحت خدمات نقل الصوت والبيانات في جميع أنحاء البعثة بنسبة 97 في المائة من الوقت، أي أقل بنسبة 1 في المائة عما كان مقررا، وهو ما يعزى إلى تكرر عطب الأسلاك المستأجرة التي قدمها متعاقد خارجي، وإلى حالات انقطاع التيار الكهربائي وحدوث أعطال في المعدات
Для того, чтобы получить необходимые служебные помещения, МООНКИ будет арендовать, обновлять и эксплуатировать служебные постройки и помещения и займется производством строительных работ, связанных с их переоборудованием, ремонтом и оснащением, а также обеспечением надлежащих мер безопасности и бесперебойного электроснабжения в опорных пунктах.	ولتوفير الحيز المكتبي الكافي، ستقوم البعثة باستئجار مبان ومرافق مكتبية وتحسينها وصيانتها وستضطلع بعدد من المشاريع الهندسية من أجل تجديدها وتجهيزها ومن أجل كفالة ما يكفي من الترتيبات الأمنية وتجنب انقطاع التيار الكهربائي في مواقع الأفرقة.
Два примера сильных солнечных штормов в наше время, которые вызвали обширные отключения электроэнергии, имели место в Квебеке в Канаде (1989 г.) и в Мальме в Швеции (2003 г.).	ومن أهم الأمثلة على العواصف الشمسية الشديدة في العصر الحديث التي تسببت في انقطاع التيار الكهربائي على نطاق واسع، تلك العاصفة التي ضربت مقاطعة كيبيك في كندا عام 1989، والأخرى التي وقعت في عام 2003 في مدينة مالمو بالسويد.
С тех пор продолжительность перерывов в электроснабжении в центральных районах сектора Газа составляла 8 часов ежедневно, а в северных районах и в городе Газа соответственно 10 и 8 часов через два дня на третий.	ومنذ ذلك التاريخ، أصبحت فترات انقطاع التيار الكهربائي 8 ساعات يوميا في القطاع الأوسط من غزة، و 10 ساعات كل يومين في القطاع الشمالي لغزة و 8 ساعات كل يومين في مدينة غزة().
В Гайане все электроснабжение обеспечивается единственным предприятием поставщиком, которое было приватизировано два года назад и потом опять национализировано; благодаря тому, что энергетическая система полностью принадлежит государству, электроснабжение улучшилось, и отключения электричества, которые некогда были обыденным явлением, стали редкостью.	وذكرت أن في غيانا مؤسسة واحدة لتوفير الكهرباء تمّت خصخصتها قبل عامين ثم أُمِّمَت من جديد؛ والآن وقد أصبحت الحكومة المساهمة الوحيدة فيها، أخذ توفير الكهرباء يتحسن إلى الحدّ الذي تندر فيه حالات انقطاع التيار الكهربائي بعد أن كانت شائعة.

Говоря более конкретно, 27 процентов всех жителей Косово все еще не имели водопровода, 38 процентов не имели доступа к общественной системе канализации/санитарии, и даже через семь лет после окончания конфликта происходили перебои с подачей электроэнергии.	وبوجه أكثر تحديدا، فإن 27 في المائة من مجموع سكان كوسوفو لا يزالون يفتقرون إلى المياه الجارية، و 38 في المائة منهم غير موصولين بنظام الصرف الصحي/التصحاح، كما أن حالات انقطاع التيار الكهربائي لا تزال تتكرر بعد مضي سبع سنوات على نهاية النزاع.
Однако оценка 74 из 135 водонасосных станций показала, что на 57 процентах из них задействовано менее половины производственных мощностей. Это объясняется перебоями в электроснабжении и тем, что резервные генераторы могут обслуживать лишь 50 процентов водонасосных станций.	بيد أن تقييم 74 محطة من محطات تقوية ضخ المياه البالغ عددها 135 محطة بين أن نسبة 57 في المائة منها تعمل بأقل من طاقتها المتوقعة، بسبب حالات انقطاع التيار الكهربائي ولأن مولدات الكهرباء الاحتياطية الموجودة لا تفي إلا بنسبة 50 في المائة من احتياجات محطات تقوية الضخ.
Во-первых, электроснабжающая компания должна собирать данные обо всех типах отключений (включая данные о средней продолжительности отключений на одного потребителя и среднее число отключений на одного потребителя).	الأول، إذا كانت مؤسسة توزيع الكهرباء تقوم بجمع بيانات حول كل أشكال انقطاع التيار الكهربائي (قياس متوسط مدة انقطاع التيارعن كل عميل ومتوسط عدد حالات الانقطاع عن كل عميل).
Аэропорт известен случаями отключения электроэнергии и процветанием мелкого воровства.	يُعرف المطار بانقطاع التيار الكهربائي وسرقة السرقة البسيطة.
Перебои в снабжении электроэнергией мухафазы Эрбиль оказали серьезное негативное воздействие на работу систем водоснабжения и санитарии и других основных служб в этой мухафазе.	وكان لانقطاع التيار الكهربائي عن محافظة أربيل أثر سلبي خطير على المياه والمرافق الصحية وغيرهما من الخدمات الأساسية الأخرى في المحافظة.
Недостаточность и перебои электроснабжения сказываются во всех аспектах жизни.	وكان لنقص الكهرباء وانقطاع التيار الكهربائي أثر على جميع نواحي الحياة.
Это может быть связано с отключением электроэнергии.	وأعتقد أنه قد تكون مرتبطة بانقطاع التيار الكهربائي.
Полное отключение электроэнергии в стране стало третьим с прошлого года.	ويعتبر إنقطاع التيار الكهربائي الكامل عن السودان هو الرابع من نوعه منذ العام الماضي.
Дети, отключение электричества - не чрезвычайная ситуация.	أيها الأطفال، إنقطاع التيار الكهربائي ليس بالحالة الطارئة.
Мощные бури стали причиной отключения света и электроэнергии на северо-востоке США.	العواصف تتسبب في السيول وانقطاع التيار الكهربائي شمال شرق أميركا
Вы были в здесь с власть вышла?	أنت كنت هنا منذ إنقطاع التيار الكهربائي؟
Помнишь тот сбой подачи электроэнергии, пару недель назад, который отключил метро?	هل تذكر إنقطاع التيار الكهربائي قبل بضعة أسابيع - الذي أغلق مترو الأنفاق؟
Ученые отмечают, что это астрономическое явление может погрузить во тьму целые континенты, вызвав масштабные отключения электроэнергии.	وأكد الباحثون أن هذه الظاهرة الفلكية يمكن أن تغرق القارات بأكملها في الظلام، وستسبب بانقطاع التيار الكهربائي.
Хотя Комиссии по электроснабжению удалось сократить продолжительность планового отключения электроэнергии в Багдаде до 4 часов в сутки, в других центральных и южных мухафазах его продолжительность составляла от 12 до 18 часов в сутки.	ومع أن هيئة الكهرباء تمكنت من قصر انقطاع التيار الكهربائي المنظم على أربع ساعات في اليوم الواحد في بغداد، فإن المحافظات الوسطى والجنوبية الأخرى شهدت حالات انقطاع تتراوح بين 12 و 18 ساعة.
С 27 июля 2006 года: воспользовавшись 20-часовым перебоем с электроэнергией в Драгаше и Горе, неизвестные лица заложили взрывное устройство под домом бывшего заместителя комиссара полиции Драгаша Рустема Агуши в полночь с 27 на 28 июля.	27 تموز/يوليه 2006: استغل أشخاص مجهولون انقطاع التيار الكهربائي لمدة 20 ساعة عن دراغاش وغورا، وزرعوا عبوة ناسفة تحت منزل رستم أغوشي، النائب السابق لقائد الشرطة في دراغاش في منتصف الليل بين يومي 27 و 28 تموز/يوليه.

В 07 ч. 50 м. боевики произраильского ополчения произвели с позиции в Зафате несколько выстрелов из 120-мм минометов по районам, прилегающим к Хаббушскому мосту, и окрестностям Арабсалима. Были серьезно повреждены линии электропередач, и было нарушено энергоснабжение Арабсалима и Джарджу.	الساعة ٥٠/٧ أطلقت الميليشيا العميلة من موقع الزفاته عدة قذائف هاون ١٢٠ ملم سقطت على محيط جسر حبوش وخراج بلدة عربصاليم، نتج عنه أضرار مادية في خطوط الشبكة الكهربائية، مما أدى إلى انقطاع التيار الكهربائي عن بلدتي عربصاليم وجرجوع.
Население провинции Онтарио сталкивалось с разными видами чрезвычайных ситуаций: от ледяных штормов и перебоев в подаче электроэнергии до торнадо и промышленных аварий.	واجه سكان مقاطعة أونتاريو مختلف أنواع حالات الطوارئ، من عواصف الجليد وانقطاع التيار الكهربائي، إلى الأعاصير والحوادث الصناعية.
Недавнее отключение электричества по всей стране усугубило данную ситуацию, еще больше ограничив доступ населения к продуктам питания, воде и лекарствам и создав препятствия для работы больниц.	وأدّى انقطاع التيار الكهربائيّ مؤخّرًا على مستوى البلد كلّه إلى تفاقم هذا الوضع، كما أعاق بطريقة متزايدة وصول الناس إلى الغذاء والماء والأدوية، وأثّر بشدة على المستشفيات.
В договоре устанавливают допустимое число часов отключения в год и сроки восстановления электроснабжения (это фактически допустимая продолжительность перерыва питания по ПУЭ).	ويحدد العقد العدد المسموح به لساعات الإغلاق في السنة وتوقيت إعادة إمداد الكهرباء (وهذه هي في الواقع الفترة المسموح بها لانقطاع التيار الكهربائي في النظام).
По словам одного из источников, некоторые поставщики потратили «три-пять месяцев на оценку одного местоположения», но позже обнаружили, что существует риск нехватки электроэнергии.	تزعم المصادر بأن أحد الموردين قد أمضى ثلاثة إلى خمسة أشهر في تقييم أحد المواقع، فقط لمعرفة فيما بعد أن هناك مخاطر إنقطاع التيار الكهربائي.
Плохо холодильники и частые отключения электричества крайне опасны, особенно для мороженого.	ثلاجات الفقراء وانقطاع التيار الكهربائي المتكرر هي في غاية الخطورة، وخاصة بالنسبة للأيس كريم.
Если сжатый файл хранится на жестком диске, то проблема с ним может возникнуть из-за сбоев операционной системы или ПО, выхода из строя оборудования, отключения электропитания и т.п.	إذا كان ملف مضغوط يتم تخزينه على القرص الصلب، فإن المشكلة قد تكون ناجمة عن أوجه القصور في نظام التشغيل أو البرامج والمعدات الفشل، وانقطاع التيار الكهربائي، وما إلى ذلك.
Перебои - это далеко не забавно.	فانقطاع التيار الكهربائي ليس بالشيء الممتع.
Многие из нынешних мировых проблем можно проследить впрямь до использования энергии: от конфликтов из-за поставок нефти и опасений по поводу выбросов парниковых газов к потере производительности и производства, вытекающих из дефицита и замыканий.	الواقع أن العديد من المشاكل التي يواجهها العالم اليوم يمكن تتبعها إلى استخدام الطاقة، من الصراعات حول إمدادات النفط والمخاوف بشأن الانبعاثات الغازية المسببة للانحباس الحراري العالمي إلى خسارة الإنتاجية والناتج بسبب نقص وانقطاع التيار الكهربائي.
При отключении электроэнергии, постоянно установленные стационарные генераторы лучше подходят для обеспечения резервного питания дома.	لانقطاع التيار الكهربائي، مولدات ثابتة مثبتة بشكل دائم هي أكثر ملاءمة لتوفير طاقة احتياطية إلى المنزل.
Запах серы, проблемы с электричеством?	رائحة كبريت أو إنقطاع التيار الكهربائي؟
Возвращаемся к местным новостям, а именно к скачкам напряжения и перебоям в подаче электроэнергии по всему округу.	في أخبارنا المحلية, نتلقى تقارير عن اندفاع وانقطاع التيار الكهربائي في كل أنحاء المقاطعة.
Запасная мощность - это дополнительные страны, производящие нефтепродукты, которые могут в кратчайшие сроки внедрять и поддерживать, обеспечивая глобальные рынки подушкой в случае стихийного бедствия, конфликта или любой другой причины незапланированного отключения питания.	الطاقة الاحتياطية هي دول إنتاج النفط الإضافية التي يمكن أن تحققها في المستقبل وتستمر لفترة قصيرة، مما يوفر للأسواق العالمية وسادة في حالة وقوع كارثة طبيعية أو نزاع أو أي سبب آخر لانقطاع التيار الكهربائي غير المخطط له.
Великобритания встречает Рождество в условиях наводнений, перебоев с электричеством и проблем на воздушном транспорте, вызванных непогодой.	واستقبلت بريطانيا هي الأخرى عيد الميلاد المجيد في ظروف الفيضانات وانقطاع التيار الكهربائي وتعثر النقل الجوي.

Движение ограничат на ряде участков на ул. Деловой до 30 сентября	إنقطاع التيار الكهربائي في عدد من المناطق حتى 30 أيلول
Батарея должна помочь решить проблему с частыми отключениями электроэнергии в Южной Австралии, которая недавно столкнулась с нехваткой энергии.	وينبغي أن تساعد البطارية على تخفيف إنقطاع التيار الكهربائي المتكرر في جنوب أستراليا، التي عانت مؤخراً من نقص الطاقة.
Масштабное отключение электричества произошло в 16 штатах Венесуэлы	هجوم تخريبي يتسبب بانقطاع التيار الكهربائي عن 16 ولاية فنزويلية
Отключения электроэнергии затронули 16000 человек в соседней Грузии.	كما أثّر انقطاع التيّار الكهربائي على 16 ألف شخص في ولاية جورجيا المجاورة.
Тяжелая ситуация в сфере здравоохранения Венесуэлы, включая нехватку медикаментов и отключение электричества, вынуждают тысячи беременных венесуэлок выезжать на роды заграницу.	إن الوضع الصحي المؤلم في فنزويلا، بما في ذلك نقص الأدوية وانقطاع التيار الكهربائي، يدفع آلاف النساء الفنزويليات الحوامل للذهاب إلى خارج البلاد للولادة.
Второй урожай Силиконовой долины не затронут текущим перебоями в электроснабжении и будет продолжать распределять продукты питания по округам Санта-Клара и Сан-Матео в обычном режиме.	الحصاد الثاني من وادي السيليكون لا يتأثر بانقطاع التيار الكهربائي الحالي وسيواصل توزيع الطعام في جميع أنحاء مقاطعتي سانتا كلارا وسان ماتيو بشكل طبيعي.
Выводы наблюдателей Организации Объединенных Наций показывают, что некоторые из этих важных служб страдают в результате отключения электричества на срок продолжительностью до 9 часов каждый день.	وتُظهر نتائج الرصد التي تقوم به الأمم المتحدة أن عــددا من هــذه الخدمــات الضرورية يتأثر من انقطاع التيــار الكهربائي لفترات تصل إلى 9 ساعات في اليوم.
Она также столкнулась с техническими проблемами, такими как отсутствие оборудования, неадекватная система кондиционирования воздуха и перебои с электроснабжением, которые привели к утрате базы данных.	وقد واجهت اللجنة أيضاً مسائل تقنية، مثل الافتقار إلى المعدات، وعدم التحكم بما يكفي بحرارة الجو، وانقطاع التيار الكهربائي مما أدى إلى فقدان قواعد البيانات.
Сегодня ее общая мощность производства электроэнергии, включая разнообразные источники, едва ли достигает 700 тысяч киловатт-часов, и свет часто отключается.	بالكاد تبلغ قدرتها الكاملة على التوليد الكهربائي اليوم، بما في ذلك مختلف مصادر الطاقة، 700 ألف كيلوواط/ساعة، وانقطاع التيار الكهربائي هو ظاهرة متكررة.
Отключение электроэнергии могло привести к серьёзным последствиям.	يمكن أن يكون لانقطاع التيار الكهربائي عواقب باهظة
Кроме того, оказание медицинской помощи в больницах по-прежнему серьезно затруднено в связи с нехваткой лекарственных средств и медикаментов, ненадлежащим техническим обслуживанием оборудования, недостатком топлива и отключением подачи электроэнергии.	وبالإضافة إلى ذلك، استمر عمل المستشفيات يتعرض بشكل خطير للعراقيل بسبب النقص في الأدوية والإمدادات الطبية، وسوء صيانة المعدات، ونقص الوقود، وانقطاع التيار الكهربائي.
Кроме того, после событий 11 сентября 2001 года и аварийного отключения энергоснабжения в Нью-Йорке технические средства в сфере обеспечения безопасности быстро меняются, и это являлось важным фактором роста расходов.	وعلاوة على ذلك، أحدثت مهنة الأمن تغيرات سريعة في التكنولوجيا في زمن قصير من جراء أحداث 11 أيلول/سبتمبر 2001 وانقطاع التيار الكهربائي في مدينة نيويورك، وكان هذا عاملا هاما في زيادة التكاليف.
Увеличение потребностей вызвано необходимостью приобретения 21 генератора для замены подлежащих списанию генераторов и обеспечения резервных генераторов, необходимых ввиду регулярных отключений электроэнергии.	نشأت احتياجات زائدة لشراء 21 من مولدات القوى للحلول محل المولدات التي تقرر شطبها، ولتغطية المولدات الاحتياطية اللازمة نتيجة لانقطاع التيار الكهربائي بصورة متكررة.
Что же касается количественной оценки расширения охвата населения этой услугой, то сделать это трудно вследствие того, что системы водоснабжения ухудшаются, имеют место длительные перебои с подачей электроэнергии и растет численность населения.	أما على مستوى المستفيدين من هذا الأمر، ثمة صعوبة في قياس التقدم المحرز في النطاق الذي تغطيه الخدمات المائية، نظرا لتدهور الشبكات، وانقطاع التيار الكهربائي لفترات طويلة والنمو السكاني.

eVilla - это решение для хранения энергии «под ключ», разработанное для решения проблемы клиентов, страдающих от регулярных длительных отключений и отключений электроэнергии, а также в условиях плохого энергопотребления.	eVilla هو حل تخزين الطاقة بنظام "تسليم المفتاح"، تم تطويره لحل مشكلة الزبائن الذين يعانون من فترات انقطاع الكهرباء وانقطاع التيار الكهربائي المنتظم وأنظمة طاقة سيئة.
Хотя главные дороги в пострадавших провинциях расчищены, в подавляющем большинстве пострадавших районов по-прежнему нет электричества и связи, но главную озабоченность вызывает нехватка воды.	وبينما تم تطهير الطرق الرئيسية في المقاطعات المتضررة بالإعصار، ما زالت هناك حالات واسعة النطاق لانقطاع التيار الكهربائي والاتصالات في معظم المناطق المتضررة، ويشكل انعدام إمدادات المياه مصدرا رئيسيا للقلق.
Образованию и развитию личности детей препятствуют такие серьезные проблемы, как нехватка топлива, отключение электроэнергии, плохое питание, обветшание школьной мебели и ограниченные материальные возможности.	549- وقلة الوقود، وانقطاع التيار الكهربائي، وسوء التغذية، والمفروشات المتهالكة في المدارس، والإمكانيات المادية المحدودة هي عقبات كبيرة تعترض عملية تكوين الأطفال وتنمية شخصياتهم.
Причиной срабатывания охранной сигнализации в жилище может быть неправильная постановка на охрану и снятие с охраны системы, перебои в подаче электроэнергии и слабых аккумуляторах, блуждающие домашние животные и незащищённые двери и окна.	يمكن التسبب في إطلاق أجهزة الإنذار السكنية ضد السرقة عن طريق تشغيل النظام وإلغاء تشغيله بطريقة غير صحيحة وانقطاع التيار الكهربائي وضعف البطاريات وتجول الحيوانات الأليفة والأبواب والنوافذ غير المغلقة بإحكام.
В соответствии со схемой веерного отключения, мы перейдем на запасные источники питания примерно через две минуты.	وفقاً لإجراءات إنقطاع التيار الكهربائي المعتادة, سنبدء بإستخدام الطاقة الإحتياطية في خلال دقيقتين.
Перебои в подаче электроэнергии возникли в 3 разных местах в городе... в ферме пастора Янга, доме Локвудов, и перегоревший трансформатор от старых дорог Миллера.	انبثق انقطاع التيّار الكهربائيّ من 3 أماكن مختلفة بالبلدة مزرعة (يانج)، مُلك آل (لاكوود) وانفجار المحوّل في طريق (ميلر) القديم
Мы полагаем, тот, кто пользуется этим псевдонимом, стоит за отключениями.	نحن نعتقد أن الشخص الذي يستخدم هذا المقبض فهو مسؤول عن أنقطاع التيار الكهربائي.
Черноморский флот РФ, однако, был все это время обеспечен электроэнергией, так как имеет в распоряжении собственные генераторы.	لم يتأثر الأسطول الروسي في البحر الأسود بانقطاع التيار الكهربائي لأن وحداته تحصل على الكهرباء من مولدات الكهرباء الخاصة بها.
Претензии выросли в Калифорнии в прошлом месяце после яростных пожаров, а серьезные перебои в подаче электроэнергии не давали многим людям работать.	وارتفعت المطالبات في ولاية كاليفورنيا الشهر الماضي بعد حرائق الغابات الهائلة وانقطاع التيار الكهربائي الرئيسي الذي منع الكثير من الناس من العمل.
Насчет отключений электричества и горячей воды.	نحن بحاجة إلى ان ننظر لإنقطاع التيار الكهربائي والماء الساخن
Циклон «Элеонор» в Ирландии обесточил 55 тыс. домов, также стихия обрушилась на Францию, Германию и страны Северной Европы.	وفي آيرلندا تسبب بانقطاع التيار الكهربائي عن 55 ألف منزل، وضرب الإعصار كذلك فرنسا وألمانيا وبلدانا شمال أوروبا.
Венесуэльский конгресс объявил в понедельник об отключении электроэнергии, которое помешало экспорту нефти и заставило миллионы граждан искать продовольствие и воду.	وقد أعلن الكونجرس الفنزويلي خلال يوم أمس الأول الإثنين أن إنقطاع التيار الكهربائي كان له شديد الأثر على صادرات النفط والذي أدى إلى شل حركة الصادرات بالإضافة إلى ترك ملايين المواطنين يتدافعون بهدف الحصول على الماء والغذاء.
Дефицит топлива и электроэнергии приводит к отключению электричества по 8 - 10 часов в сутки, перебоям в работе систем водоснабжения, очистки сточных вод и - в меньшей степени - системы здравоохранения.	ويتجلى النقص في الوقود والكهرباء في حوادث لانقطاع التيار الكهربائي تراوحت مدتها بين 8 و 10 ساعات يوميا، وفي حالات تعطيل توزيع المياه ومعالجة مياه المجاري، وتدهور الرعاية الصحية بدرجة أقل.
По причине агрессии и эмбарго, вызвавших перебои в подаче электроэнергии, произошла порча вакцин, и поэтому в настоящее время они остродефицитны.	أدى العدوان والحصار المفروض على القطر إلى تلف اللقاحات كنتيجة لانقطاع التيار الكهربائي وإلى نقصها مما أدى إلى زيادة ظهور الإصابات بأمراض شلل الأطفال والخناق.
Помимо вышеуказанного декрета, возникли трудности, вызываемые частыми перебоями в электроснабжении в столице и хронической задолженностью газет двум главным типографиям в Бужумбуре.	وتعرضت الصحافة بالإضافة إلى الصعوبات التي نتجت عن القرار أعلاه لانقطاع التيار الكهربائي مرارا في العاصمة ولتراكم ديونها المستحقة للمطبعتين الرئيسيتين في بوجمبورا.

Недостаточные запасы зерна, перебои с энергоснабжением, ненадежность резервных генераторов и нехватка запасных частей приводили к тому, что не работали постоянно до 10 из 109 мельниц.	كما أن عدم كفاية المخزونات من الحبوب، وانقطاع التيار الكهربائي، وعدم وجود مولدات كهربائية احتياطية كافية، ونقص قطع الغيار، أدى إلى إغلاق ما يصل إلى ١٠ مطاحن مما مجموعه ١٠٩ مطاحن في أي فترة معينة.
Hapag-Lloyd в июне сократил прогноз прибыли на весь год, заявив, что фрахтовые ставки восстановились медленнее, чем ожидалось, в то время как расходы на топливо раздувались, поскольку мировые цены на нефть отвечали сбоям в поставках и напряженности.	وخفضت "هاباج-لويد" في يونيو توقعاتها لأرباح العام بأكمله قائلة إن أسعار الشحن تعافت بشكل أبطأ مما كان متوقعا في حين تضخمت تكاليف الوقود مع استجابة أسعار النفط العالمية لانقطاع التيار الكهربائي والضيق.
Ряд экономических потрясений (в частности, ТОРС, коровье бешенство, лесные пожары в Британской Колумбии и авария в системе электроснабжения в Онтарио), а также резкое повышение курса канадского доллара по отношению к доллару США, оказали негативное воздействие на экономику и рынок труда Канады.	وكان لمجموعة من الصدمات الاقتصادية (مثل المتلازمة التنفسية الحادة الوخيمة "سارس" وورم الدماغ الإسفنجي وحرائق الغابات في كولومبيا البريطانية وانقطاع التيار الكهربائي في أونتاريو) والارتفاع السريع للدولار الكندي مقابل الدولار الأمريكي أثر سلبي على الاقتصاد الكندي وسوق العمل.
Перерывы в подаче электроэнергии длительны и зачастую непредсказуемы, при этом особенно серьезные затруднения испытывает транспорт, что означает, что людям приходится покрывать большие расстояния пешком или на велосипеде, чтобы попасть к месту своей работы.	وانقطاع التيار الكهربائي يحدث لفترات طويلة ومتكررة ولا يمكن التنبؤ به كما أن صعوبة النقل حادة بصورة خاصة، مما يدفع بالعامة إلى السير على الأقدام أو ركوب الدراجات عند اضطرارهم لقطع مسافات طويلة للذهاب إلى ماكن عملهم.
Брайан Шатц - сенатор от Гавайских островов - заявил, что Федеральное агентство по урегулированию чрезвычайных ситуаций мобилизует ресурсы и отслеживает выбросы пламени, нехватку воды и перебои в электроснабжении.	وقال السناتور الاميركي عن هاواي براين شاتس ان وكالة ادارة الاحوال الطارئة تقوم بتعبئة الموارد وتراقب حرائق الغابات وانقطاع التيار الكهربائي والتغذية بالمياه.
19 ноября 2014 года вертолеты режима сбросили бочковую бомбу на электростанцию в микрорайоне Эш-Шаар в Алеппо, которая вызвала пожар на электростанции и прекращение электроснабжения микрорайона.	في 19 تشرين الثاني/نوفمبر 2014، ألقت الطائرات العمودية التابعة للنظام برميلا متفجرا على محطة لتوليد الطاقة في حي الشعار بحلب، مما أدى إلى احتراق المحطة وانقطاع التيار الكهربائي عن المنطقة.
В 13 ч. 00 м. со своей позиции в Шакифе произраильские боевики Лахда произвели несколько выстрелов вкруговую. Был перебит кабель высокого напряжения и нарушено электроснабжение Арнуна и Юхмур-эш-Шакифа.	الساعة ٠٠/١٣ أطلقت ميليشيا لحد العميلة عدة رشقات نارية من موقع الشقيف باتجاهات مختلفة مما أدى إلى قطع خط التوتر وانقطاع التيار الكهربائي عــن بلدتي أرنون ويحمر الشقيف.
98 градусов- это когда у нас перебои с энергией.	366درجة مئوية تعني أنّنا سنتعرّض لانقطاع التيّار الكهربائي.
Срывы в функционировании инфраструктуры (например, сбои в снабжении электроэнергией) могут вызывать задержки в производстве или его сокращение.	وقد يؤدي تعطل في البنى التحتية (كانقطاع التيار الكهربائي) إلى تأخر في التسليم أو نقص في الإنتاج.
Чтобы вас оживить, Отто подключился к общей сети, это привело к скачку и перенапряжению, а потом к отключению системы безопасности тюрьмы.	طاقة (أوتو) أستخدمت من أجل إعادة أنمائك وهي كانت السبب في أنقطاع التيار الكهربائي والذي أدى إلى توقف كل الأجراءات الأمنية في السجن
В странах с переходной экономикой в 2008 году ожидается возвращение к уровню инфляции, превышающему 10 процентов, особенно в СНГ, где этому способствуют либеральная кредитно-денежная и налогово-бюджетная политика, а также нехватка сельскохозяйственной продукции и электроэнергии.	ويُتوقع أن تعود البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية إلى معدلات تضخم ثنائية الرقم في عام 2008، وخصوصا في بلدان رابطة الدول المستقلة، بسبب السياسات النقدية والمالية غير المتشددة والنقص في المنتجات الزراعية وانقطاع التيار الكهربائي.
Электростанция в Газе, которая снабжает электроэнергией город Газа и средние лагеря, была закрыта в воскресенье вечером, в результате чего все районы Газы за исключением Рафаха ежедневно остаются без электроснабжения по восемь-двенадцать часов.	وفي مساء يوم الأحد توقفت محطة الكهرباء في غزة، التي تمد مدينة غزة والمخيمات الوسطى بالكهرباء، مسببة انقطاع التيار الكهربائـي في كل المناطـق في غزة، فيمـا عدا رفـح، لمـدة 8 ساعات إلى 12 ساعة يوميا.
Из-за устаревания ирригационных и сельскохозяйственных структур и отключений электроэнергии в целом в сельском хозяйстве наблюдается спад, который приводит к следующим	195- ولقدم المشاريع الإروائية والزراعية وانقطاع التيار الكهربائي واجه الواقع الريفي تراجع الزراعة بشكل عام وهذا أدى إلى

последствиям

Обсидиан, оникс, полночь, потерянная душа, надвигающийся мрак, спящая пантера и "Пустота" от Армани.	زجاج بركاني، عقيق يماني، نصف الليل أخر روح، إنقطاع التيار الكهربائي نمر أسود نائم، والفراغ من صناعة أرماني
По всей Европе - в Бельгии, Швейцарии, Германии - шквальный ветер валил деревья и создавал помехи работе транспорта.	وفي معظم بلدان أوروبا منها بلجيكا وسويسرا وألمانيا، تسببت العاصفة في سقوط الأشجار والقرميد وانقطاع التيار الكهربائي وتعطل حركة المرور.
За последние годы транспортная блокада, энергетические и финансовые ограничения не могли не сказаться на деятельности предприятий пищевой промышленности. Отмеченные причины привели к серьезным изменениям в отраслевых структурах пищевой промышленности в виде сокращения винодельческой промышленности и производства зерна.	بيد أنه لم يكن هناك بد من أن تتأثر مشاريع صناعة الأغذية تأثرا سلبيا بفعل مشاكل النقل وانقطاع التيار الكهربائي والقيود المالية، مما أدى إلى تغييرات رئيسية في الهيكل القطاعي لهذه الصناعة، منها انخفاض انتاج النبيذ والحبوب.
При отключении напряжения питания турникет-калитка с сервоприводом автоматически переключается на резервное питание от аккумуляторной батареи (12В, 7 А-ч), обеспечивая работу до 4 часов.	عند إنقطاع التيار الكهربائي فان البوابة الدوارة مع المحرك المساعد تلقائيا تنتقل إلى التغذية الكهربية الاحتياطية من البطارية (12 فولط، 7أمبير ساعة)، وتأمين ما يصل إلى 4 ساعات عمل.
В 20 ч. 00 м. силы ополчения Лахда обстреляли из автоматического оружия среднего калибра район вокруг позиции на холме Хардун (к северо-востоку от Шамы).	الساعة ٠٠/٢٠ قامت ميليشيا لحد بتمشيط محيط موقع تلة الحردون (شمال غرب بلدة شمع) بنيران الأسلحة المتوسطة وقدأدى القصف إلى إصابة خط التوتر العالي في المنطقة وانقطاع التيار الكهربائي عن بلدتي المنصوري ومجدل زون.
Венесуэла сейчас заметно ослабла - ее подкосили 25 процентов инфляции, постоянные отключения электричества, с помощью которых правительство пытается бороться с нехваткой энергии, и сокращение экономики на 3,3 процента в 2009 году.	ففنزويلا تعاني من تضخم بنسبة 25 في المائة، وانقطاع التيار الكهربائي عن الحكومة لمواجهة النقص في الطاقة والاقتصاد الذي تقلص بنسبة 3.3 في المائة في عام 2009.
Серия сбоев питания...	سلسلة من انقطاع التيار الكهربائي...
Лаверн нашла способ восстановить электроснабжение.	لافيرن أكتشفت كيفية إصلاح انقطاع التيار الكهربائي
У меня провалы в памяти.	كان انقطاع التيار الكهربائي.
Отключаю питание двигателя.	انقطاع التيار الكهربائي إلى المحرك.
Это не сбой в энергосистеме.	هذا ليس انقطاع التيار الكهربائي.
При отсутствии электроэнергии?	أثناء انقطاع التيار الكهربائي؟
Увеличение числа перебоев в энергоснабжении	بسبب ازدياد معدلات انقطاع التيار الكهربائي
перебои с подачей электроэнергии	حالات انقطاع التيار الكهربائي
Отключения электричества случается очень часто.	انقطاع التيار الكهربائي يحدث في كثير من الأحيان.
Отключение электроэнергии в следующих районах»	انقطاع التيار الكهربائي بهذه المناطق»
Также возможны отключения электричества.	يمكن أيضا انقطاع التيار الكهربائي
Отсутствие перебоев в подаче электроэнергии	حالات انقطاع التيار الكهربائي
Что стало причиной отключения электроэнергии?	ما سبب انقطاع التيار الكهربائي أدى؟
Часто происходят экстренные отключения электричества.	انقطاع التيار الكهربائي يحدث في كثير من الأحيان.
Автоматически отключается при обрыве сети.	يفصل تلقائيا عند انقطاع التيار الكهربائي للشبكة

زنجبار: انقطاع التيار الكهربائي	Занзибар: отключение электроэнергии
انقطاع التيار الكهربائي ليلاً	Отключение электроэнергии произошло ночью.
وأفادت بأن بعثة بلدها غير راضية عن الرد الذي تلقته عندما اتصلت ببعثة الولايات المتحدة لتبلغها بانقطاع التيار الكهربائي والتدفئة لمدة خمسة أيام وبأنها تكاد تكون عاجزة تماما عن الاتصال بعاصمة بلدها.	Она сообщила, что оно не удовлетворено полученным им ответом, когда оно обратилось к Представительству Соединенных Штатов насчет того, что на протяжении пяти дней оно не имело электричества и отопления и было почти полностью лишено возможности связываться со своей столицей.
انقطاع التيار الكهربائي بمطار واشنطن	В аэропорту Вашингтона произошло отключение электроэнергии
أفاد تقرير للأمم المتحدة حول الأوضاع الإنسانية بنزوح آلاف الأشخاص من بيوتهم وانقطاع التيار الكهربائي ووجود نقص في الأدوية (موقع مكتب الشؤون الإنسانية التابع للأمم المتحدة، 14 تموز/ يوليو 2014).	Отчет ООН о гуманитарной ситуации содержит информацию о тысячах жителей, покинувших свои дома, о прекращении подачи электроэнергии, о нехватке лекарств (интернет-сайт министерства по гуманитарным вопросам под эгидой ООН, 14 июля 2014 г.).
انقطاع التيار الكهربائي مجدداً في كراكاس	Отключение электроснабжения вновь произошло в Каракасе.
انقطاع التيار الكهربائي بصفاقس يوم 28 سبتمبر	» Отключение электроэнергии на 28 сентября
الساعة ١٨/٤٥ أطلقت القوات الإسرائيلية من موقع قلعة الشقيف عدة رشقات نارية متوسطة باتجاه طريق أرنون أدت إلى قطع خط التوتر العالي وانقطاع التيار الكهربائي عن بلدتي أرنون ويحمر.	В 18 ч. 45 м. израильские силы произвели несколько очередей из автоматического оружия среднего калибра по дороге Арнун с позиции в Кальъат-эш-Шакифе (Шато-де-Бофор). Был перерезан высоковольтный провод и нарушена система подачи электроэнергии в Арнун и Юхмур.
بين الساعة 55/18 و 30/19 أغار الطيران الحربي الإسرائيلي على خراج بلدان السلطانية - دير أنطار وكفر دونين ملقيا 5 صواريخ جو - أرض، مما أدى إلى تضرر شبكة الكهرباء وانقطاع التيار الكهربائي عن القرى المذكورة والمجاورة لها.	Между 18 ч. 55 м. и 19 ч 30 м. израильские военные самолеты нанесли удар по окрестным районам Эс-Султание, Дейр-Антара и Кфар-Руммана, выпустив пять ракет класса «воздух-поверхность». Были повреждены линии электропередач и нарушено электроснабжение электричеством этих и соседних деревень.
نوعاً من إنقطاع التيار الكهربائي	Своего рода отключение электроэнергии.
ذلك يعني مزيداً من إنقطاع التيار الكهربائي	Что означает больше отключений.
(ب) في الزيارات التي قام بها المجلس للمكتب الميداني في كل من بانكوك، والسنغال، تعرض المجلس لانقطاع التيار الكهربائي، وحالات من التوقف والتأخير التي أعاقت قدرته على العمل.	Ь) во время поездок в отделения на местах в Бангкоке и Сенегале Комиссия столкнулась с проблемой отключения электричества, приостановками работы и задержками, которые сказались на ее работоспособности.
شخص ما يتصل ع ((كون اديسون)(والاستعداد للانقطاع التيار الكهربائي بسبب لاعب اسمه)(غاس)()(ولورا)) سيجعلو الانوار تنطفئ في هذه المدينة.	Кто-нибудь позвоните на станцию и готовьтесь к отключениям, потому что игрок Гас и Лора, собираются отключить свет в этом городе.

اقتراح مثال

اقتراحات

في حالة انقطاع التيار الكهربائي 26

حالات انقطاع التيار الكهربائي 26

⊖

الإعلان
AD

مزيد من الخصائص مع تطبيقنا المجاني

تنزيل من
App Store

ترجمة صوتية, **مميزات** دون إنترنت, **مرادفات**, **تصريفات**, **ألعاب** تعليمية

النتائج: 429. المطابقة: 429. الزمن المنقضي: 10 ميلّي ثانية.

كلمات متكررة 1-300, 301-600, 601-900
عبارات قصيرة متكررة 1-400, 401-800, 801-1200
عبارات طويلة متكررة 1-400, 401-800, 801-1200

نبذة عن القاموس السياقي | حمّل التطبيق | الاتصال | الاعتبارات القانونية | إعدادات الخصوصية

Translation in context | Traduction en contexte | Traducción en contexto | Tradução em contexto | Traduzione in contesto
Übersetzung im Kontext | 文脈に沿った翻訳 | 情境中的译文 | Vertaling in context | תרגום בהקשר | Перевод в контексте
Tłumaczenie w kontekście | Traducere în context | Översättning i sammanhang | İçerik tercümesi | Переклад у контексті

Grammar check in English | Grammar check in French | Grammar check in Spanish | Correcteur d'orthographe pour le français
Corrector gramatical para español

مرادفات | التصريف | Reverso Corporate

© Reverso Technologies Inc 2013-2022. جميع الحقوق محفوظة.